

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Nr 25 20.09.1991 r. Cena 1200 zł

KTO POMOŻE KATARZYNIE?

Od śmierci Stanisława upłynęło pięć lat, ale Katarzyna nie potrafi nadal mówić o tym spokojnie. Rozdygotana wazy z napływającymi łzami, z całą sobą. Ten ból musi z siebie wyrzucić. Prawie codziennie rozlewa się z łosem i stawia to samo pytanie. Dlaczego? Gdyby... Żadna odpowiedź, żadne wyjaśnienie nie przynosi ulgi. Śmierć jest aktem nieodwracalnym.

Oprócz bólu pozostały problemy, które niegdyś dźwirali we dwoje. Teraz sama musi stawić czoła wszelkim przeciwnościom.

Przeglądamy rodzinne fotografie sprzed kilku i kilkunastu lat. Rodzina w komplecie, cała czwórka. Uśmiechnięci, szczęśliwi. Stanisław i Katarzyna trzymają na kolanach małą córkę. Wspomnienia. Kontrasty. Chyba od kilku już lat nie pojawia się taki uśmiech na twarzy Katarzyny.

Stanisław schorzenia kręgosłupa leczyl latami, ale mógł normalnie pracować i żyć. Przepracował zresztą w hucie prawie 30 lat, najpierw

w W-17, potem w R-2. Gdy w grudniu 1985 roku przechodził na rentę mógł podjąć się jeszcze prac zleconych. Był więc pożądanym, potrzebnym pracownikiem z dużym doświadczeniem zawodowym. Żył zresztą huta cały czas.

Był zaangażowany w Solidarność — dodaje Katarzyna. Z lekkim kojarzy ten fakt na wieść o zamachu stanu u wschodnich sąsiadów. Nasze spotkanie miało miejsce akurat podczas dramatycznych wydarzeń w Związku Radzieckim. Wówczas nie tylko ona, większość z nas drżała z niepokojem i wysłuchiwała informacji o rozwoju wydarzeń.

(CIĄG DALSZY
NA STR. 6 i 11)



AUTORYZOWANE LABORATORIUM

zdjęcie za 1 godzinę!
Zdjęcie legitymacyjne
za 4 minuty.
Zapraszamy.
Kino „Świt”

Gdy nie ma gospodarza

Ziemia niczyja?

Wstyd nam mieszkać w okolicy gdzie trawniki wyglądają jak zachwaszczona łąka, a trawa sięga pasa. Zarośnięty odcinek obok ulicy Kocmyrzowskiej i pasa ziemi pomiędzy jezdniami, w okolicach ronda Kocmyrzowskiego, skutecznie też utrudnia jazdę kierowcom. Niestety nie możemy ustalić do kogo ten teren należy, kto powinien zadbać o jego utrzymanie — dzwonią do nas mieszkańcy os. Dąbrowszczaków.

W SM „Jutrzenka”, powstałej z dawnej spółdzielni „Hutnik”, stwierdzono, że teren ten nie należy do nich. Owszem, jeszcze przed podziałem „Hutnika” wykonywał pielęgnację całego terenu — na zlecenie PGM-u. Dziś wykosił tylko to co należy do nich. Sąsiaduje więc koszone już dwukrotnie trawnik „Jutrzenki” z chaszczami. Czyimi? Może PGM-u? Skoro dawniej były to tereny komunalne, za których pielęgnację płać Urząd Dzielnicowy, to teraz, po po- (CIĄG DALSZY NA STR. 2)

Miss Nowa Huta 1992

Czy będziemy mieli wybory Miss Nowej Huty? Pomyśl narodził się podczas imprezy współorganizowanej przez naszą redakcję p.n. „Pożegnanie wakacji”. Mamy już pierwsze reakcje na propozycję udziału w przeprowadzeniu takiej imprezy pod patronatem GTN. Studio S, z którym współpracujemy podjęło się przygotowania (w ramach kursów dla modelek) przyszłych uczestniczek konkursu „Miss Nowa Huta”. O szczegółach napiszemy w następnym numerze. Obecnie zachęcamy nowohuckie firmy do kontaktu z redakcją celem współudziału w konkursie „Miss Nowa Huta”, który moglibyśmy przeprowadzić w karawale 1992 roku. (sp)

„MODUS”...

RADOŚĆ KUPOWANIA CIUCHÓW

os. Centrum A, bl. 3
(300 m od pl. Centralnego)

Inwalidzi a rynkowa gra

Jak ratują się najstarsi?

Gdy z coraz większym trudem w wolnorynkowej grze radzą sobie duże przedsiębiorstwa, to co będzie z najstarszymi, z zakładami zatrudniającymi ludzi nie w pełni sprawnych? Taki niepokój dreczy spółdzielnie inwalidów, które mimo przychylnych przepisów podatkowych, muszą stosować nie lada żonglerkę, by utrzymać się na rynku.

(CIĄG DALSZY NA STR. 6 i 11)

Straż Miejska miasta Krakowa

Czuwa i chroni

Na ulicach Krakowa pojawiły się radiowozy z napisem „STRAŻ MIEJSKA”. Place targowe kontrolują nie tylko policjanci, lecz również funkcjonariusze przedstawiający się, że są ze Straży Miejskiej. Aby przybliżyć naszym czytelnikom tę niedawno powołaną instytucję rozmawiamy z EUGENIUSZEM KOCHEM, Komendantem Straży Miejskiej w Krakowie.

● Panie Komendancie, kiedy powstała instytucja, którą pan dowodzi?

— Straż Miejska jest jednostką organizacyjną utworzoną na podstawie zarządzenia Prezydenta m. Krakowa nr 9 z 25 marca br. w celu wykonywania czynności administracyjno-porządkowych w zakresie ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego.

● Jesteście zatem zupełnie nową, niedawno powołaną instytucją.

— W obecnym kształcie jest to nowa instytucja. Nawiazujemy jednak do tradycji samorządowych służb porządkowych. Po odzyskaniu przez Polskę niepodległości w 1918 roku w Krakowie istniała Straż Obywatelska, przekształcona w 1919 r. w policję komunalną. W tym okresie istniała również policja targowa. Dopiero w 1920 r. na bazie komunalnych służb porządkowych, utworzono policję państwową.

● Skąd taka nazwa? Straż kojarzy się większości obywateli z pożarem i strażakami?

— Straż to po łacinie vigilia. Oznacza dosłownie czuwanie.

Chcę przypomnieć, że pierwszy polski demokratyczny rząd, który powstał po uchwaleniu Konstytucji 3 Maja w 1791 r. nosił nazwę Straży Praw. Jest to wspaniały okres w polskiej historii. Najwyższy czas powrócić do polskiej tradycji i związanych z nią nazw.

● Jesteście powołani do stania na straży porządku i egzekwowania przestrzegania prawa. Czy nie jest to dublowanie działań policji?

— Nie. Policja państwowa zajmuje się głównie ściganiem przestępstw. Natomiast my, będąc podporządkowani Prezydentowi i Radzie m. Krakowa, uzupełniamy działalność policji strzegąc porządku w mieście i zapewniając przestrzeganie prawa stanowionego przez gminę. Sądzę, że tworząc państwo praworządne wystarczy obecnie pracy i dla policji i dla nas. Wszystko z myślą o ochronie interesów obywateli.

● Podejmując takie działania Straż współpracuje chyba ściśle z policją. Czy nie ma pomiędzy wami jakichś konfliktów i sprzeczności?

(CIĄG DALSZY NA STR. 6)

UWAGA

HURTOWNIA

I SKLEP

ZBYSZKO

poleca szeroką gamę

- odzieży dziecięcej, młodzieżowej, damskiej i męskiej
- kosmetyki (Colgate, Palmolive)
- bieliznę osobistą

asortyment atrakcyjny
ceny konkurencyjnie niskie!

Kraków-Nowa Huta, os. Teatralne 3

SONY . PANASONIC . SANYO . HITACHI

NOWY SALON TELEWIZYJNY

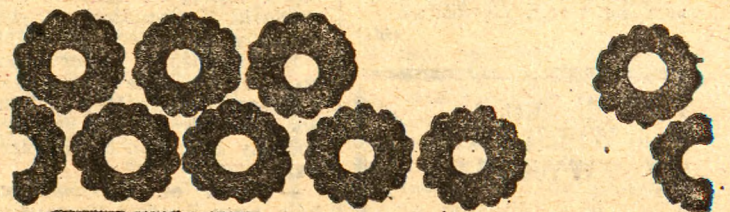
Oferuje najwyższej światowej klasy sprzęt RTV audio-video
ceny NAPRAWDĘ niskie

a także: telefony, sekretarki automatyczne, komputery i sprzęt elektro-techniczny, głośniki, sprzęt muzyczny najwyższej klasy.

Zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

Nowa Huta, os. Słoneczne 15, sklep, tel. 44-09-27

Nowa Huta, os. Centrum A 11, sklep i kantor walutowy



JAGA

Serdecznie zaprasza Miłych Klientów
na zakupy:

bluzek, swetrów, rajstop, skarpet, garsonek,
bielizny, kozy, narzut, pościeli oraz dresów

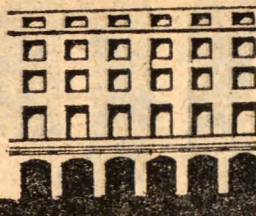
Tradycyjnie najniższe ceny w Nowej Hucie

os. Hutnicze 1

tel. 44-24-87



CENTRUM I OKOLICE



Krótko o dzielnicy

W niedzielę 15 bm. w Mogile odbyły się główne uroczystości odpustu Podwyższenia Krzyża Św., w których wzięło udział kilkanaście tysięcy osób — mieszkańców Krakowa, Nowej Huty oraz licznych pielgrzymów z południowej Polski. Uroczystą sumę celebrował ks. kard. Franciszek Macharski.

NIE MA CHETNYCH NA GARAZE?

Tomex rozwija się

Zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami spółka „Tomex” otworzyła przy ul. Kocmyrzkowskiej obok placu targowego parking płatny. Niestety wielu zmotoryzowanych oszczędzając kilka tysięcy parkuje nadal wzdłuż ul. Kocmyrzkowskiej w miejscach z zakazem zatrzymywania się. „Tomex” ma również ambitne plany zagospodarowania terenu za obecnym placem targowym wzdłuż ul. Kocmyrzkowskiej, który otrzymał w kilkuletnią dzierżawę. Postawiono tu już 10 garaży do wynajęcia dla mieszkańców okolicznych domów. Powstaną następne, jeżeli będzie zainteresowanie klientów. Planuje się także budowę lekich pawilonów handlowych.

(p)

Podśluchane

Policjanci nawet ci najlepsi wychodzą na „zero”. Biedująca bowiem policyjna kasa nie jest w stanie nawet najlepszych z policjantów wynagrodzić choćby symboliczną premią za ujęcie gwałcieli — w wysokości 500 tys. zł. Wnioski o nagrody są realizowane z półrocznym opóźnieniem.

Nawet przestępcy wiedzą, że policjantom zawieszono zwrot opłat i dopłat do biletów komunikacji miejskiej i kolejowej, nie mówiąc o braku pieniędzy na biegłych sądowych itp. Samochody policyjne często stoją unieruchomione z braku paliwa.

Policjanci mówią, iż jest im obojętne w jakiej policji będą pracować: państwowej czy gminnej byle mieli na wydatki, bez których ich służba okazuje się wręcz niemożliwa.

(jdz)

Kol. WIESŁAWIE WYKURZ

wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci Matki składają

Koleżanki i Koledzy z Ośrodka Kultury

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Tu kupisz „Głos — Tygodnik Nowohucki”

Market „FURTEKSU”

18 sierpnia br. w os. 2 Pułku Lotniczego (paw. nr 1) rozpoczął działalność nietypowy sklep. Można tu w zasadzie kupić wszystko do domu począwszy od żywności poprzez art. gospodarstwa domowego, sprzęt zmechanizowany, a nawet można się ubrać. W Market „FURTEKSU” jest nabiał z Miechowa, pieczywo francuskie z ul. Meiselsa i tradycyjne ze spółdzielczej piekarni w os. XX-lecia (obecnie Albertyńskim), wędliny paczkowane, mrożonki, napoje i słodycze. W większości są to artykuły spożywcze pochodzenia krajowego bo taki kierunek zaopatrzenia przyjęto w sklepie za podstawowy. — Czynimy wszystko, aby stworzyć

sklep w pełni zaspokajający potrzeby klientów, twierdzi szef WIESŁAW OPOCZKO. Sklep czynny codziennie włącznie z sobotami i niedzielami. Chcemy aby mieszkańcy okolicznych osiedli mogli się u nas zaopatrzyć we wszystkie niezbędne towary i nie wozili ich z odległych punktów miasta.

Market „FURTEKSU” jeszcze w tym tygodniu poszerzy swoją powierzchnię tak, aby artykuły spożywcze były oddzielone od pozostałych. Sprzedaż prowadzona jest systemem samoobsługowym przez młodą i sympatyczną załogę. Od dzisiaj można tu także kupić w każdy piątek najnowszy numer „Głosu Tygodnika Nowohuckiego”. (sp)

POLECAMY

Restauracja „Na Lotnisku”

Polecamy restaurację „Na Lotnisku” mieszczącą się w pawilonie handlowym nr 1. Można tu zjeść codziennie świeże potrawy. Właściciel Andrzej Korbut zapewnił nas, że stara się aby ceny podawanych dań utrzymać w przyzwoitych granicach. Podaje się tu dużo potraw tanich obliczonych na przeciętną kieszeń. Można m. in. zjeść gołąbki w sosie pieczarkowym, flaczki wołowe, żeberka z ziemniakami, wątróbkę, pierogi ruskie i z serem. Są oczywiście też potrawy droższe. Specjalnością zakładu jest golonka po bawarsku duszona (a nie gotowana) we własnym tłuszczu i piwie razem z jarzynami. Jest to potrawa nie spotykana w krakowskich restauracjach.

W najbliższych dniach obok restauracji zostanie otwarty mały sklepik, gdzie będzie można kupić wyroby garmażeryjne i niektóre potrawy z restauracji po cenach jeszcze niższych niż wewnątrz lokalu. (sp)

Z giełdy samochodowej spółki „Sol-hut”

Ruch na nowohuckiej giełdzie samochodowej nie maleje. (Transakcje można dokonywać w soboty i niedziele w godzinach 6—15).

Notowania z niedzieli: fiat 126p: 1978 — 5 mln, 1979 — 6,5 mln, 1982 — 7,5—9 mln, 1983 — 9—10,5 mln, 1984 — 11 mln, 1985 — 13,5 mln, 1986 — 14—16,5 mln, 1990 — 26,5 mln, 1991 — 29 mln, fiat 125p: 1978 — 8,5 mln, 1981 — 9,5, 1984 — 15 mln, skoda 105 — 1974 — 4,5 mln, 1976 — 5 mln, 1979 — 7 mln, 1984 — 15 mln, lada 1300 s: 1982 — 18 mln, 1985 — 22 mln, 1987 — 37 mln, lada samara 1300 — 1990 — 59 mln, 1991 — 64—68 mln, polonez: 1979 — 12 mln, 1981 — 15 mln, 1987 — 20 mln, syrena 1051: 1979 — 3 mln, syrena bosto: 1983 — 5 mln, trabant 1971 — 3 mln, 1978 — 5 mln, 1983 — 12 mln, wartburg 1985 — 15 mln, 1987 — 20 mln, fiat regata DS: 1985 — 47 mln, fiat mirafiori 1300 1977 — 9 mln, 1980 — 14 mln.

ZIEMIA NICZYJA?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1) łączeniu urzędów i stworzeniu jednej gminy, ich utrzymanie należy do Zakładu Gospodarki Komunalnej — uszczeliliśmy odpowiedź w PGM. Próbowaliśmy interweniować w Wydziale Transportu i Zieleni Urzędu Miasta. Tam wieść, że trawnik nie jest wykoszony usłyszano po raz pierwszy.

— Teren os. Dąbrowszcaków, przy Rondzie Kocmyrzkowskim, nie znajduje się w wykazie miejsc, które mamy pielęgnować, dostarczonym nam z Wydziału Transportu i Zieleni — powiedziano nam w Zakładzie Komunalnym. Teoretycznie wykaz terenów ko-

munalnych powinien mieć Wydział Transportu i Zieleni Urzędu Miasta. Ostatnio jednak dopiero porządkuje się sprawę własności gruntów i wprowadzie mapy nam nie pokazano, lecz stwierdzono, że to teren spółdzielni lub... niczyj! A trawa rośnie nie przejmując się tłumaczeniami urzędników — mieszkańcom os. Dąbrowszcaków pozostaje więc żądać by spółdzielnia — ich spółdzielnia — udokumentowała, że teren naprawdę do niej nie należy, a jeżeli tak to jako gospodarz z osiedla pierwsza powinna zgłosić ten niczyj teren do Wydziału Transportu i Zieleni UM.

(kl)

ZBIERAMY NADAL NA KARETKĘ REANIMACYJNA

Fundacja „Zdrowie dla wszystkich” wśród ofiarodawców

Towarzystwo „R — ratuj życie” po wakacyjnej przerwie kontynuuje zbiórkę pieniędzy na zakup karetki reanimacyjnej.

Organizatorzy akcji szukają sponsorów, bo kwota 1 mld złotych (tyle kosztuje karetkę z wyposażeniem), to wielkość wciąż niebotyczna, którą trudno uzyskać mimo wielomiesięcznych wysiłków i systematycznej zbiórki pieniędzy. Apel kierowany jest między innymi pod adresem fundacji. Wzorem może tu być Fundacja „Zdrowie dla wszystkich” istniejąca przy Stowarzyszeniu „Zdrowy człowiek”. Przekazała ona 2 mln zł na karetkę „R” i obiecała dalszą pomoc. Prezydentem fundacji jest prof. Władysław Bieda.

Za naszym pośrednictwem składa się podziękowania także wszystkim bezimiennym ofiarodawcom, którzy w okresie wakacji złożyli datki w skarbonkach: przed Ambulatorium Chirurgii Urazowej Pogotowia — łącznie 4 401 970 zł, przed Ambulatorium Ogólnym Pogotowia — 2 186 130 zł i w skarbonce w hallu głównym szpitala 78 850 zł. 100 tys. zł zebrano również w skarbonce umieszczonej w Woj. Stacji Krwiodawstwa — to dar krwiodawców i pracowników.

Prosząc o dalszą szczodrość przypominamy numer konta: Prosper Bank S.A. II O/Kraków nr 603041-5050-271-11 Kraków ul. św. Tomasza (Sol-skiego). (R)

Nie jestem za!

Tak teraz „zaniebieścilo” się w os. Złotego Wieku i nie tylko od niebieskich plakatów poprzyklejanych do elewacji budynków. Gratuluje pomysłu robiącym propagandę kandydatom, jak wyczytałam, Unii Demokratycznej! Jesteście pierwsi! Czy lepsi?

Czytam z plakatów zachęcające — „Jak chronić słabszych pokrzywdzonych...”. „Jak dać szansę przedsiębiorstwu państwowemu...”. Hasła, hasła! Pan Mazowiecki zaklejał błękitem tych pytań — mówi „Moralnie!” Pan Kuroń — mówi „Z sercem!”

A ja pytam niemoralnie i bez serca — kto zapłaci za zniszczone elewacje bloków i pawilonów?

W Nowej Hucie przeżywamy ciągle wojnę sprayową — Jedni piszą: „Nie kochamy KRH. Inni, że kochają Renatę! Za „małolatów”, jeśli łapie ich policja płacą rodzice! Kto zapłaci za ludzi kandydujących na „dorosłych”?! * * *

PGM-y, ADM-y, spółdzielnie mieszkaniowe i wszelkiego rodzaju administracje zwracają się do plakatujących (nie mają śmiałości do polityków) by obklejały plakatami tylko wyznaczone do tego miejsca. (jdz)

Paszporty pod „6”

W poprzednim numerze informowaliśmy, że można już robić zdjęcia do dokumentów w punkcie paszportowym dla Nowej Huty, który mieści się w bl. nr 8 Centrum B, a nie 9 jak podaliśmy omyłkowo. Przepraszamy.

Skorzystaj!

JĘZYK ANGIELSKI DLA DOROSŁYCH I DZIECI

(I, II i III stopień). Udo-stępniamy podręczniki. Nowoczesne metody nauczania. Prowadzi dyplomowany filolog anglista, pan Zairi, przedstawiciel Spółki „Future” w lokalu ZW LKP, os. Uroczę 3.

Zapisy codziennie w godz. 16—18. Tel. 44-18-55; 44-39-39.

ZAKŁAD

USŁUGOWY

J. DĄBROWSKIEGO

os. Niepodległości 3

(pawilon I piętro)

JEDYNY PUNKT USŁUGOWY NA TERENIE

DZIELNICY NOWA HUTA

SZYJE NA ZAMÓWIENIE:

— koszule: ślubne, wizytowe, sportowe

— piżamy wg miary z atrakcyjnych materiałów własnych i powierzonych.

Swiadczy również niespotykane usługi jak wymiana kołnierzy i mankietów.

Okulary

na recepty lekarskie i prywatnie — wykonuje

ZAKŁAD OPTYCZNY

os. Handlowe 8,

tel.: 44-92-32

FIRMA HANDLOWA

„MAX”

Kraków,

os. Ogrodowe 10

poleca:

garnitury męskie, marynarki, spodnie, koszule, krawaty, bieliznę męską, piżamy i kurtki

Ubiory damskie: bluzki, spódnice, kostiumy, kurtki, płaszcze, futra i spodnie

Wszystko w szerokim asortymencie po przystępnych cenach.

SWIADKÓW pobicia pasażera tramwaju linii 25 przez kontrolerów MPK na przystanku przy Rondzie Kocmyrzkowskim dnia 13.07.1991 r. (czwartek) o godz. 15 prosi się o kontakt. Tel. 47-37-67.

Firma Handlowa

„BUTEX”

Kraków Nowa-Huta,

os. Ogrodowe 10

poleca w bardzo dużym asortymencie 160 wzorów, obuwie damskie, męskie, dziecięce na każdą okazję. Zapraszamy i życzymy udanych zakupów.

MECHANIKĘ pojazdową solidnie wykonuje. Franciszek Paluch, tel. 48-37-17 (od 7 do 1 i po 21).

Ma 47 lat, żonaty, troje dzieci. Ukończył Wydział Metalurgiczny AGH o specjalności inżynierino-ekonomicznej. Od 20 lat związany z hutą, gdzie zaczynał pracę jako młodszy analityk w Ośrodku Obliczeniowym. Od kilku miesięcy pełni funkcję Szefa Organizacji Zarządzania i Kontroli w HTS. Kandydat na postać wysunięty przez hutniczą „Solidarność” i Komisję Przekształceń Własnościowych HTS, czwarty na liście Krakowskiej Koalicji Solidarni z Prezydentem. Nie związany z żadną partią polityczną. W opinii wójtów i podwładnych człowieka o wybitnych uczuciach, skromny, wyróżniający się ekonomistą i organizatorem. Nie kieruje się sentymentami i emocjami, a jego praktyczny zakres wiedzy w dziedzinie gospodarki i jej funkcjonowania będzie przydatny w wykonywaniu przez niego obowiązków parlamentarnych.

* Nie obawia się Pan konkurencji ze strony M. Gila startującego do wyborów z tej samej listy?

— Zdaje sobie sprawę, iż na liście Koalicji Solidarni z Prezydentem znaleźli się ludzie o głośniejszych nazwiskach niż moje. Myślę jednak, iż dobrze się stało, że spotkały się na niej osoby bardzo zasłużone i ludzie, którzy nie mają zastrzeżeń, ale również chcą się przyczynić do naprawy naszej rzeczywistości. Wyborcy będą selekcjonować intencje, dokonają wyboru.

* Jest Pan osobą wyjątkową wśród kadry kierowniczej huty, skoro „Solidarność” wysunęła Pana osobę do wyborów. Członkowie związku w hucie nie darzyli swoich przełożonych zaufaniem mając do wielu z nich pretensje, zwłaszcza za ich zachowania w okresie ostatniego dziesięciolecia.

— Przez kilkanaście lat byłem tylko kierownikiem niewielkiego zespołu ludzi. Zastępca kierownika Zakładu Walcowania Żelazne Blachy zostałem dopiero dwa lata temu, między innymi dzięki poparciu „Solidarności”. Uznano mnie za „swojego”, co nie ukrywało przyniosło mi satysfakcję.

* W okresie utajnionej działalności związku był Pan także jedną z nielicznych osób z kadry inżynierskiej, która wspierała „Solidarność” m.in. przez przynależność do tajnej organizacji, jaką był Społeczny Fundusz Pomocy Pracowniczej.

— Nie wiem, czy rzeczywiście należałem do nielicznych. Znałem inżynierów, którzy ponierali działalność „Solidarności” choć trudno mi powiedzieć, czy należeli do Funduszu, bo był on przecież strukturą tajną. Co zaś do mojej osoby — idee „Solidarności” były mi zawsze bliskie, rozumiałem je dzięki drodze, jaką przyszedłem do huty. Wiodła ona ze wsi, poprzez szkołę zasadniczą, technikum a w końcu, studia na AGH. Ponadto jestem katolikiem. Wiem, co wszystkich nas tu dotykało przez tamte lata.

* Co zmieniłby Pan w hucie? Jak Pan widzi jej przy-

szłość, jak chciałby Pan zakładowi pomóc?

— Sądzę, że najpierw trzeba zmienić mechanizmy rządzące gospodarką. Należy popierać rozwój naszych zakładów i ich modernizację m.in. pod kątem ochrony środowiska, a nie dążyć do ich niszczenia, degradacji. Należy zapewnić stabilny i prawidłowy system prawny dotyczący przedsiębiorstw państwowych. Należy rozwiązać problem wzajemnych zadłużeń zakładu, które duszą gospodarkę, zwłaszcza naszą hutę. Istotną sprawą to zniesienie „popiwku”, który ogranicza możliwości finansowe zakładów, jest także elementem nie zachęcającym do postępu, do samorozwoju, podniesienia wydajności i efektywności pracy. Wydaje mi się, że reformy wymaga cały system podatkowy, który w obecnej formie hamuje rozwój działalności gospodarczej. System podatkowy nie jest jednolity,

Krakowska Koalicja Solidarni z Prezydentem

Nie kandyduję dla awansu, godności, kariery

Rozmowa ze STANISŁAWEM MICHAŁEM SENDORKIEM kandydatem do Sejmu hutniczej „Solidarności”

nie jest czytelny. Przebudowę wymaga także struktura zarządzania gospodarką państwową. Ona także kępuje działalność przedsiębiorstw. Dopuszcza szerząc się korupcję.

* Na czym to skrępowanie polega?

— Nie ma jasnych i czytelnych organów decyzyjnych. Jedną sprawę załatwia się w kilku ministerstwach — Przemysłu, Finansów, Przekształceń Własnościowych, w Urzędzie Antymonopolowym. Każde z ministerstw ma inny pogląd na dany temat.

* Mówi Pan o elementach zewnętrznych, które Pana zdaniem należałoby zmienić, by pomóc takiemu zakładowi jak huta. A wewnątrz tego organizmu, co wymaga szybkich zmian?

— Przede wszystkim chciałbym, abyśmy wszyscy zmienili sposób myślenia o hucie. Zmiana mentalności konieczna jest zwłaszcza wśród kadry zarządzającej. Musimy być bardziej aktywni, chcieć coś zrobić, nie czekać na zlecenia. Wychodzić z propozycjami, szukać rozwiązań...

* Tego się nie robi ustawa.

— Ale może szkoleniami, edukacją. Gospodarka rynkowa posługuje się nowymi regułami gry, których nie znamy i których musimy się uczyć. W nowym modelu gospodarki zarządzanie odgórne powinno sprowadzać się wyłącznie do strategii, przedsiębiorstwa powinny mieć swobodę podejmowania decyzji, decydowania o sobie. HTS powinna zmienić swoją strukturę wg opracowanego przez Komisję Przekształceń Własnościowych HTS programu oraz zmodernizować się. Powinna być zakładem o pełnym cyklu produkcyjnym a więc z częścią surowcową, bo tylko zakłady hutnicze o pełnym cyklu produkcyjnym — świadczą o tym doświadczenie Zachodu — są ekonomicznie uzasadnione. Natomiast bezwzględnie należy oddzielić

od HTS te jednostki, które spełniają wobec huty rolę pomocniczą, które mogą pracować na własny rachunek. Reasumując — konieczna jest zmiana organizacji i zarządzania HTS, modernizacja produkcji z jednoczesnym podjęciem działań na rzecz środowiska naturalnego, dokonanie przekształceń własnościowych z udziałem pracowników we własności, a więc wykupieniem przez nich akcji.

* Jako członek zespołu opracowującego program restrukturyzacji i prywatyzacji HTS pozostaje Pan wierny tej koncepcji.

— Uważam, że to rozwiązanie, opierające się na strukturze holdingu, czyli przekształcenie huty w ugrupowanie spółek, a potem przejście wydzielonej w ten sposób huty stali w jednoosobową spółkę skarbu państwa jest korzystniejsze, niż przekształcenie całej huty w je-

dział. Powoduje to recesję, upadek przedsiębiorstw. Za kilka lat może zaistnieć sytuacja, że nie będzie podmiotów gospodarczych mogących płacić podatki.

* Wspomniał Pan o korupcji — gdzie dokładnie widzi Pan jej przyczynę?

— Szerząca się korupcja wynika z braku zdrowych, prawidłowych mechanizmów prawnych i braku skutecznego nadzoru i kontroli. W naszym prawodawstwie są luki wykorzystywane bezwzględnie. Ustawy sporządzane są w pośpiechu, w dążeniu do załatwienia doraźnych problemów, podczas gdy akty prawne powinny być trwałe. Raz ustanowione powinny rzadko się zmieniać. Dziwi mnie, że akty prawne uchwalają się bez konsultacji z tymi środowiskami, których będą dotyczyły. Doświadczamy tego na naszym podwórku — ustawa o przedsiębiorstwie nie była konsultowana w jednym

z największych zakładów przemysłowych kraju, jakim jest huta.

* Dlaczego zdecydował się Pan kandydować do Sejmu?

— Nie jestem człowiekiem dobrze znoszącym światło jupiterów. Nie kandyduję dla awansu, godności, kariery. Kandyduję, bo nie chcę być biernym obserwatorem nowych afer gospodarczych i skandali, niszczenia przedsiębiorstw, a tym samym polskiej gospodarki, pogarszającej się sytuacji ekonomicznej tysięcy pracowników zakładów produkcyjnych. Chcę innym służyć swoją postawą, pracą. Jestem człowiekiem pracy organicznej, pracy od podstaw, a na taką przyszedł właśnie czas.

* Gdzie widzi Pan swoje miejsce w przyszłym parlamencie?

— W komisji zajmującej się gospodarką i finansami. Chciałbym dopilnować, by ustawy, podejmowane przez Sejm były jasne, precyzyjne, pełne, a nie sprzeczne ze sobą, jak dzieje się to obecnie. Interesuje mnie także los pracowników, prawne zagwarantowanie im bytu.

* Dlaczego kandyduje Pan z listy „Solidarni z Prezydentem”? Ta nazwa obliguje.

— Tak, nazwa obliguje do popierania silnej władzy wykonawczej w urzędzie prezydenta, do zapewnienia ciągłości władzy, którą zapewnia osoba prezydenta, do współpracy Sejmu i rządu z prezydentem. To także poparcie dla przemian demokratycznych, wartości ideowych i moralnych reprezentowanych przez osobę Lecha Wałęsy.

* Życzę powodzenia i dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała:
Elżbieta TOSZA

MOJ KOMENTARZ

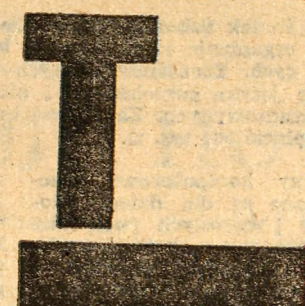
GRA JESZCZE NIE ZAKOŃCZONA

Propozycja Huty Katowice polegająca na przejęciu przez nią produkcji surowcowej HTS nie była dla mnie zaskoczeniem. Huta Katowice szuka przede wszystkim ratunku dla siebie. Jej profil produkcyjny jest dziś niedostosowany do potrzeb rynkowych, więc poszukuje innych rozwiązań — nawet kosztem HTS. I o to nie należy mieć pretensji, w dobie konkurencji każdy walczy o swoje. Huta Katowice zdążyła się nawet przekształcić w spółkę Skarbu Państwa, a w jej Radzie Nadzorczej zasiadają przedstawiciele ministerstwa. Siłą rzeczy bronią jej interesów. W HTS zaś, od ponad roku, tkwimy przy utopijnych propozycjach Rady Pracowniczej. Rada organizuje pseudokonkursy, angażuje w to ludzi i finanse, a czas ucieka.

Huta Katowice ponawia zaś w Ministerstwie Przemysłu swoją propozycję. Jest aktywna w walce o swoje. Jestem przekonany, że racje są po stronie HTS i obronimy nasze miejsce pracy, ale przynajmniej wnioski z tych faktów powinniśmy wyciągnąć jak najszybciej.

Mieczysław GIL

D o czego może doprowadzić polityczne zaćmienie nawet tak doświadczonego dziennikarza jakim jest Maciej Szumowski, mogliśmy przekonać się czytając w „Gazecie Krakowskiej” jego komentarz poświęcony sytuacji politycznej przed wyborami. W felietonie „Dość półśłówek” z 9 września, dowiedzieliśmy się, że: * Wałęsa nie jest i nie będzie polskim de Gaullem, * Bielecki z atrapy Bałcerowicza zamienia się na naszych oczach w wyrachowanego gracza politycznego, * Porozumienie Centrum to partyjka złożona z żalosnych postaci, * Komitet Wyborczy „Solidarni z prezydentem” założył zgrany politykier, * a



Tydzień

Gdy rozum śpi
budzą się
upiory

republikanie (w tym krakowscy), o których nikt nie słyszał, chcą do władzy „wjechać na wytartym garbie biednego Wałęsy”.

Czy świat polskiej polityki jest aż tak ciemny i ponury? Nie, bo na szczęście jest jeszcze Unia Demokratyczna. O Unii Maciej Szumowski ma inne zdanie. 13 września, w tej samej gazecie poinformował nas, że Unia, to „same znajome twarze”, które mówią „żwawo i konkretnie”. Ludzie wierni zasadom, nie zależnie od koniunktury. Obiecują tylko to co jest możliwe. Nigdy nie ulegli demagogii. „Zamiast walki, w której dozwolone są wszystkie chwyt”, mówią c „konieczności, pojednania najlepszych sił tego kraju — by ratować państwo, gospodarkę, najbiedniejszych”. Są „aż nadto tolerancyjni w stosunku do agresji przeciwników. Nie podjęli nigdy tego stylu prowadzenia walki politycznej”.

Po tych opiniach Macieja Szumowskiego nasuwa się nieodparta refleksja, że albo ten znany dziennikarz nie ma nic wspólnego z Unią, bo mówienie z ziemią wszystkich ugrupowań (z wyjątkiem Unii) do szczególnych przejawów tolerancji nie należy, albo Unia oficjalnie deklaruje kampanię pozytywną, a fachowcom od propagandy zleca agresywne walenie na odlew. Z przykrością muszę przyznać, że skłonny jestem przychylić się raczej do tej drugiej wersji. Do dziś bowiem pamiętam video-clipy z siekierą Wałęsą podcinającą młode drzewko demokracji. Chyba, że tak ma właśnie wyglądać kampania pozytywna, a wstępem do niej, są rozpowszechniane przez Macieja Szumowskiego opinie o przegranych — jeszcze przed wyborami — przeciwnikach.

Jan L. FRANCZYK

Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” HTS organizuje w dniach 27.09—29.09 1991 r. wycieczkę na trasie: Kraków — Nowa Słupia — Św. Krzyż — Sanatorium Bolesnej Królowej Polski w Kałkowie-Godowie. W programie wycieczki oprócz elementów religijnych i turystycznych przewidziano grzybobranie. Koszt wycieczki — 60 tys. zł. Kwota ta obejmuje przejazd, ubezpieczenie i dwa noclegi.

Zgłoszenia przyjmuje kol. Marek Janiczak. Bud. S, pok. 112, tel. 40-23.

GŁOS

HUTY
im. SENDZIMIRA

W Ośrodku Szkolenia Zawodowego HTS

Kursy językowe i komputerowe

Ośrodek Szkolenia Zawodowego HTS (os. Złota Jesień 2) organizuje kilka kursów komputerowych i językowych obcych. Zaczniemy od tych drugich. Ośrodek proponuje naukę języka angielskiego i niemieckiego dla początkujących i zaawansowanych. Za 60 godzin każdego z tych kursów trzeba zapłacić 500 tys. zł.

Kursy komputerowe przeznaczone są dla dzieci, młodzieży i dorosłych (wszystkie w grupach 12-osobowych). Wśród propozycji ośrodka — dyskowy system operacyjny, obsługa mikrokomputerów 8 i 16 bitowych, programowanie w języku Basic, programowanie w języku Turbo Pascal, obsługa programu Dbase II (8 bitowa) lub Dbase III (16 bitowa). Cztery pierwsze kursy kosztują 350 tys. zł każdy za 40 godzin zajęć. Ostatni kurs to 30 godzin za 280 tys. zł. Te kursy przeznaczone są dla

młodzieży i dorosłych. Z kolei dla dzieci ośrodek proponuje programowanie w języku Logo — 425 tys. zł za 50 godzin zajęć, uatrakcyjnionych grami komputerowymi.

Wszystkie zajęcia kursów komputerowych odbywać się będą raz w tygodniu, od godz. 16, a w soboty od godz. 9. Po zakończeniu kursu uczestnicy otrzymują specjalne zaświadczenia.

Zapisy przyjmuje sekretariat Ośrodka (pokój 25) — tel. 48-35-01 lub wew. hutniczy 73-73.

DOM WCZASOWY „HUTNIK” — od 13 lat nie remontowany — rozpada się. Pamiętam oficjalne otwarcie domu. Usytuowany w Zakopanem tuż przy Zamoyskiego dawał możliwość „wypadów” do Kuźnic, Doliny Białego, a także służył ze wspaniałego, oddanego gościom personelu. Nawet w najtrudniejszych chwilach starano się, aby przebywającym tam hutnikom niczego nie brakowało. Piszę o tym wszystkim dlatego, że stan tego domu w sierpniu br. przeraził mnie do tego stopnia, iż z całą odpowiedzialnością postanowiłam oskarżyć o niedbalstwo tych, którzy ten dom budowali z góry przeznaczając go na zagładę. Jak można było np. wstawiać starą armaturę wodną do nowego budynku? Już od kilku lat pękają w ścianach rury zalewając pokoje. Pękła też izolacja zewnętrzna budynku, przerdzewiała i zużyte są rynny spustowe. Jak twierdzi kierowniczka DW „Hutnik” Elżbieta Kowalska, od 13 lat połowa pomieszczeń w budynku nie była w ogóle tapetowana.

S.O.S dla „Hutnika”

— Nie mam pieniędzy na remonty, gdyż każdą nadwyżkę muszę odesłać do huty. Nie jestem złą gospodynią, robię wszystko, co w mej mocy, aby oszczędzać, ale nie będę oszczędzała na wyżywieniu! Nadzorujący budowę tego domu pan kierownik Nalepa dobrze wiedział o tym, że zła armatura wodno-kanalizacyjna długo nie wytrzyma. Czyżby w ten sposób chciał zapewnić sobie i swoim pracownikom przyjeżdżającym na remonty bezpłatny wikt i wypoczynek w Zakopanem?

Dziś nie ma odpowiedzialnych za ten stan „Hutnika” ludzi. Wydział U-4 ma być likwidowany, praktycznie nie ma już z kim tam rozmawiać. Są plany utworzenia trzech spółek na miejsce wydziału, ale to jeszcze daleka i niepewna przyszłość. Jeżeli Rada Pracownicza nie przyjdzie „Hutnikom” z natychmiastową pomocą, to nie wiadomo, czy w przyszłym roku hutnicy będą mieli jeszcze gdzie się zatrzymać w Zakopanem. A własny, hutniczy dom przy ul. Zamoyskiego to prawdziwy skarb! Przykładowo — jedna doba bez wyżywienia w hotelu „Gazda” kosztuje 268 tys. zł, w „Kasprowym” 386 tys. zł, a w kwaterach prywatnych od 150 do 250 tys. zł. Kogo stać na takie ceny? Na pewno nie hutników.

Moja próba pozostania w Zakopanem po zakończeniu turnusu w „Hutniku” skończyła się niepowodzeniem. Udało mi się co prawda znaleźć stosunkowo tani pokój przy ul. Sienkiewicza 40, koło basenu „Antałówka”, ale nie było mi dane tam zamieszkać. Mimo zapłacenia przeze mnie całej kwoty za 10 dni „z góry” właścicielka, pani Wiesława Przybyło, nie wahała się wynająć pokoju komuś, kto więcej zapłacił. Kiedy zjawiłam się walizkami w oznaczonym dniu — ona po prostu zwróciła mi całą kwotę! Podejrzewam, że przegrałam z gośćmi dewizowymi, gdyż właśnie w ostatnich dniach sierpnia rozpoczynał się w Zakopanem Międzynarodowy Festiwal Ziem Górskich. Nie potrafię opisać tego, co czułam. Na wynajęcie innej kwatery nie było mnie stać. Wróciłam do Krakowa i teraz apeluję do tych, którzy jeszcze mają jakiś wpływ na losy „Hutnika”: ratujcie ten dom — nie tylko dla pracowników, rencistów i emerytów huty, ale i dla waszych dzieci!

Urszula CISZEK

Dyrektora powoła minister

Rada Pracownicza HTS za Ryszardem Kaczorem

Powołanie dyrektora Huty im. T. Sendzimira było najważniejszym punktem obrad Rady Pracowniczej HTS w środę, 18 bm. Po kilku godzinach dyskusji (rozważano różne warianty postępowania) członkowie rady uzgodnili treść pisma, które zdecydowali się wysłać do ministra przemysłu i handlu Henryki Bochniarz. W piśmie tym czytamy:

Rada Pracownicza HTS uchwałą nr 263/IV z 24 kwietnia br. ogłosiła konkurs na stanowisko dyrektora HTS. Komisja Konkursowa w wyniku postępowania konkursowego przedstawiła jednego kandydata — dr. inż. Stanisława MOCZULSKIEGO. Ustawowa zasada wyłaniania kandydata na dyrektora przedsiębiorstwa państwowego spotkała się z ostrą krytyką związku zawodowego „Solidarność” w hucie. Po kilkudniowych próbach znalezienia kompromisowego rozwiązania Rada Pracownicza na sesji 14 sierpnia br. postanowiła nie dokonywać wyboru dyrektora, wyłonionego w postępowaniu konkursowym.

Członkowie prezydium rady tłumaczą taką decyzję troską o sytuację społeczną w hucie, m.in. chęcią uniknięcia konfliktów personalnych, które by mogły przy-

nieść szkodę przedsiębiorstwu. 14 sierpnia zwrócono się do ministra przemysłu i handlu o podpisanie kontraktu, powierzającego zarządzanie hutą zgodnie z art. 45 Ustawy o Przedsiębiorstwach Państwowych. Zdaniem członków rady (z pewnością większości hutników również) stan tymczasowości w zarządzaniu HTS trwa zbyt długo. Stąd decyzja o zwróceniu się do pani minister Henryki Bochniarz o powołanie dyrektora.

Rada Pracownicza HTS wnioskuję o powołanie na dyrektora HTS jej tymczasowego kierownika Ryszarda Kaczora. W uzasadnieniu swojego stanowiska, członkowie rady wspominają, że dalsze kierowanie hutą w obecnej sytuacji gospodarczej kraju powinno zostać powierzone osobie, która zna bardzo dobrze jej złożoną problematykę. Zdaniem Rady Pracowniczej taki warunek spełnia Ryszard Kaczor.

Przedstawiciele Rady Pracowniczej HTS wybierają się z wizytą do Ministerstwa Przemysłu i Handlu w przyszłym tygodniu. Później pozostanie nam już tylko cierpliwie czekać na, miejmy nadzieję szybką, decyzję pani minister Henryki Bochniarz.

(K)

„Dyrekcja Huty «Katowice» zaproponowała krakowskiej Hucie im. Sendzimira i władzom miasta, aby — w ramach ratowania polskiego hutnictwa — u Sendzimira pozostawić wyłącznie produkcję finalną z półfabrykatów dowożonych tu ze Śląska. Huta krakowska mogłaby wówczas zlikwidować u siebie niezwykle uciążliwą ekologicznie część surowcową. Projekt powstał już jakiś czas temu, ale wypłynął w tych dniach wywołując spore zamieszanie w mieście. Tak rozpoczyna się tekst zamieszczony w nowym dzienniku „GŁOB 24”. Tak więc rozgłos wokół katowickiej propozycji zatacza coraz większe koło. Prasa warszawska i ogólnopolska ma kolejną, lokalną sensację...

Dalej dziennikarz wspomina, że nie bardzo wiadomo, co począć z przestarzałą krakowską hutą. Dodaje też, że na modernizację zmierzającą do unowocześnienia i uszczelnienia części surowcowej potrzeba zbyt dużych pieniędzy. Ta informacja, próbująca przekonać czytelnika wyłączenie o dobrych intencjach przedstawicieli Huty „Katowice” ma... dwa tytuły: Sendzimir w grze i „Zakusy na Sendzimira”. Dlaczego? Nie wiem, czy z powodu oszczęd-

nie chciałbym straszyć bezrobociem (choć katowicka propozycja oznacza zwolnienie około 18 tysięcy pracowników w samej tylko HTS), ale jestem przekonany, że warto bardzo dokładnie zastanowić się nad wszystkimi argumentami przemawiającymi „za” i „przeciw”. Wiadomo, że dyrektorzy Ryszard Kaczor (HTS) i Emil Wąsacz („Katowice”) powołali mieszany zespół ekspertów, który dokładnie zbada wszystkie wady i zalety ewentualnej współpra-

już to robi. Do czasu jednak, kiedy nie poznamy wyniku ich pracy, nie podskakujemy z radości na wieść o pojawieniu się jakiegoś projektu. Wcale nie musi się okazać pozytywny z punktu widzenia polskiego hutnictwa, jak chce warszawski dziennikarz. Chyba że ważne osoby w stolicy postanowią ochronić Hutę „Katowice”, jak to wielokrotnie działo się w przeszłości. No cóż, wiadomo przecież jak przydatni bywają „zaprzężeni” urzędnicy różnych szczebli.

Wypadałoby również, aby dziennikarz, wylewający morze łez, zastanawiając się, co począć z przestarzałą krakowską hutą, zapoznał się bardziej dokładnie z porównaniem jej wyników finansowych z pozostałymi hutami polskimi, ze szczególnym uwzględnieniem firmy z Dąbrowy Górniczej, która po 7 miesiącach br. notuje ujemną (!) rentowność. Przy średniej 7 proc. wśród przedsiębiorstw państwowych HTS wykazuje po 7 miesia-

Krakowskimi kartami przy warszawskim stole

ności, czy może braku nowych informacji, a być może z chęci utrwalenia u czytelników przekazywanych im treści „Głob 24” zamieścić wspomniany tekst dwa razy — 9 i 16 bm. Gratulujemy pomysłowi i pytamy, dlaczego powtarzać jakąś informację tylko w poniedziałki. Przecież tydzień ma więcej dni.

Wracając do samego tekstu, zastanawiające jest, dlaczego dziennikarz wspomina o ratowaniu polskiego hutnictwa, a nie pisze ani jednego słowa o ratowaniu Huty „Katowice”. Bo tak naprawdę to przecież właśnie o to przede wszystkim chodzi. Z jednej strony należy tylko przyklasnąć dyrekcji huty z Dąbrowy Górniczej za jej dążenia do wprowadzenia własnej firmy na prostą, ale z drugiej strony równocześnie zapytać, dlaczego „uderza poniżej pasa”, dlaczego wytartymi sloganami i hasłami, które by mogły przyjemnie polecać uszy niektórych mieszkańców Krakowa stara się przesłonić swoje prawdziwe intencje. A może cel uświęca środki?

cy na warunkach katowickich. Z punktu widzenia nowohuckiego przedsiębiorstwa najważniejsze (poza hutnikami) wydają się trzy rzeczy: koszty transportu i niezbędnych inwestycji potrzebnych do przystosowania huty do przyjęcia transportów z Dąbrowy Górniczej, cena wyrobów proponowanych przez Hutę „Katowice” (trudno się przecież pogodzić z dużo większymi kosztami, niż te ponoszone przy własnej części surowcowej) oraz ochrona środowiska naturalnego. Jeśli ktoś próbuje przekonywać krakowian, że dba o czyste niebo nad ich miastem, to powinien jednocześnie nie zapominać, że przeważają tutaj zdecydowanie wiatry zachodnie, już teraz „zaopatrujące” Kraków w spore ilości pierwiastków chemicznych ze Śląska.

W innym tekście, zamieszczonym w „Głobie 24” z 14 bm. dziennikarz stwierdza, że należałoby zamiast straszyć bezrobociem, zastanowić się nad katowicką propozycją. Zupełnie się nie zgadzam, tym bardziej że grupa ekspertów

cach 24-procentową rentowność. Wypadałoby też zapytać w tym miejscu, dlaczego nowoczesne wydziały surowcowe Huty „Katowice” produkują drożej niż odpowiednie wydziały w Nowej Hucie?

Wracając jeszcze na koniec do poprzedniej myśli, warto zwrócić uwagę członkom zarządu HTS, by pamiętali, że często nie jest ważne, kto ma rację, ale kto ma... bardziej wpływowych przyjaciół. Dyrektor finansowy Huty „Katowice” przyznaje, że pięciu członków ich Rady Nadzorczej zajmuje wysokie stanowiska w administracji państwowej, mając jednocześnie nadzieję, że zadbają dobrze o interes „swojej” firmy. My krakowskim zwycięzcom, zamiast wspólnie pilnować naszych interesów na zewnątrz, klócimy się między sobą, starając się aby wszyscy się o tych naszych sporach dowiedzieli. Obyśmy nie musieli tego wkrótce żałować...

(Jach)

EKSHIBICJONIZM INFORMACYJNY

Z zamieszczonej w „GAZECIE KRAKOWSKIEJ” informacji nt. „Restrukturyzacji katowicko-sendzimirowskiej” dowiadujemy się, że twórcy projektu posługują się danymi dotyczącymi HTS, mającymi charakter poufny. No cóż, sprawa „Katowice” należałoby pogratiulować dobrego wywiadu gospodarczego.

Jest to jednak cząstka problemu, tyle że o szczególnym charakterze. Kiedyś tworzyło się propagandę sukcesu. Plan był wykonywany z nadwyżką, nie było awarii, atmosfera wśród załogi twórcza. Dziś powszechnym stało się publiczne ogłaszanie tragicznej sytuacji ekonomicznej, wywołanie i roztrząsanie konfliktów wewnętrznych, totalna krytyka mająca i nie mająca podstaw, ale nie wprowadzająca niczego konstruktywnego.

Z innej strony nie do przyjęcia są przypadki braku reakcji na złośliwe lub kłamliwe informacje zamieszczane w środkach masowego przekazu. Kiedy indziej, rzeczowe choć może tendencyjne, wypowiedzi krytyczne nie powinny napotykać kontry, niepotrzebnie agresywnej. Zbyt często wypowiedzi wykazują brak dbałości o sens wypowiedzianych słów. Ot, choćby we wspomnianej „Gazecie Krakowskiej” katowicki projekt restrukturyzacji określa się jako absurdalny (nie-dorzeczny, nonsensowny wg „Słownika języka polskiego”). Jest to tymczasem groźny dla wizji modernizacji HTS projekt wcale nie oparty na irracjonalnych przesłankach. Oby

nie zdarzyło się tak, że względy ekonomiczne przebiją aspekty socjalne. Ale to już inna sprawa.

Myślę, że na ten ekshibicjonizm informacyjny nie pomogą zakazy czy nakazy administracyjne. Trzeba sobie uzmysłowić, że gospodarka rynkowa to konkurencja, że informacje dobre, a zwłaszcza negatywne mogą i będą skrzętnie wykorzystane przez innych. A zatem nim publicznie wygłosimy jakiś osąd, zastanówmy się, jakie konsekwencje mogą z tego wynikać dla przedsiębiorstwa. Daleki jestem od zalecania dworskich, wygładzonych wypowiedzi. Nawet najostrzejsza wypowiedź, spełniająca oczywiście określone normy i obyczaje, może być w rezultacie pozytywna w skutkach. Trzeba jednak uzmysłowić sobie, kogo się informuje, o czym się informuje i czy należy w ogóle informować.

Pracowników powinna obowiązywać w stosunku do macierzystego zakładu pracy swiota przysięga Hipokratesa „primum non nocere” (przede wszystkim nie szkodzić). Informacja również

(m)

W wykaz terenów i obiektów HTS przeznaczonych do wykorzystania przez gminę Kraków dla celów ogólnospołecznych, ewentualnie dla wspólnych przedsięwzięć gospodarczych” to tytuł programu przedstawionego władzom miasta przez hutę jeszcze w maju tego roku. Ostatnio w oparciu o polecenie służbowe dyrektora HTS w sprawie podjęcia działań oszczędnościowych sfery pozaprodukcyjnej, o realizację tego programu wnioskuje BIURO ROZWOJU HUTY.

Biuro zajmuje się również zagadnieniami dotyczącymi spraw organizacyjno-technicznych. Chodzi tutaj m.in. o sporządzenie wykazów obiektów produkcyjnych, z podaniem stopnia ich wykorzystania, w związku z obniżeniem produkcji, obiektów wyłączonych z eksploatacji ze względu na zakończenie w nich produkcji, a także nowo wybudowanych,

sposób finansowania hoteli robotniczych, ośrodków kultury i sportu i sposób finansowania działalności produkcyjno-usługowej, ze szczególnym uwzględnieniem wykorzystania gospodarstwa rolnego w Luboczu i tuż obok, ogrodu kwiatowo-warzywnego i warsztatów remontowych Zakładu Usług Socjalnych. Osobne zagadnienie to wydzielenie ze struktury huty jednostek organizacyjnych, które jako samodzielne zakłady świadczyć będą usługi na rzecz załogi lub mieszkańców Nowej Huty. Biuro Rozwoju Huty wymienia w tym miejscu następujące jednostki: wydział teletechniczny, wydział transportu samochodowego, przyzakładowa służba zdrowia, zakładowa zawodowa straż pożarna, zakład usług socjalnych razem z kompleksem ośrodków wczasowych, dział gospodarki mieszkaniowej i budownic-

PROPOZYCJE BIURA ROZWOJU HUTY

a nie wprowadzonych do eksploatacji zgodnie z ich pierwotnym przeznaczeniem.

Wśród pozostałych zagadnień, nad którymi pracują ludzie z Biura Rozwoju Huty, można wymienić opracowanie zestawienia terenów bez przedsiębiorstw remontowo-usługowych, ich lokalizacji, określenia celowości istnienia i stopnia wykorzystania dla potrzeb huty wraz z określeniem wielkości odpłatności za korzystanie z nich przez określone przedsiębiorstwa, a także przeprowadzenie analizy potrzeb zaplecza techniczno-produkcyjnego w stosunku do aktualnych zadań produkcyjnych ze względu na dokonane wyłączenia obiektów z eksploatacji.

Biuro Rozwoju Huty wnioskuje również o przeprowadzenie kompleksowej analizy celowości dalszych świadczeń socjalnych w związku ze zmianą ich charakteru na rzecz załogi w stosunku do obecnego poziomu finansowania. Zdaniem Biura takie opracowanie powinno zawierać odpowiedź na pytanie, czy ośrodki wczasowe mają być dotowane przez hutę, czy nie. Powinno wskazać dalszy

twą mieszkaniową, drukarnię prasową, warsztaty przyzakładowej szkoły zawodowej i ośrodek szkolenia zawodowego. Wydzielenie powyższych jednostek ze struktury huty pozwoli również na zmniejszenie terenów HTS wraz ze skutkami finansowymi, które z tego wynikają.

Nie zapomniano też o propozycji przeprowadzenia analizy wewnętrznej stanu zatrudnienia w sferze produkcyjnej i administracyjno-pomocniczej. Chodzi tutaj o uwzględnienie obecnej struktury organizacyjnej huty i wielkości produkcji. Zdaniem Szeffa Badań i Rozwoju HTS dr. Ryszarda Łuczyńskiego powyższe propozycje pozwolą na dokonanie ustaleń, mających na celu opracowanie programu restrukturyzacji pod względem technicznym i zmniejszenie powierzchni wykorzystywanej dotychczas przy większym poziomie produkcji wyrobów hutniczych oraz pozwolą na wyciągnięcie wniosków, zmierzających do poprawy gospodarności i funkcjonowania HTS.

7o bardzo dobrze, że „Głos HTS” podjął problematykę przekształceń własnościowych. Mniemam, że jednym z celów tego cyklu będzie wszczęcie dyskusji wyrażającej uwagi, wątpliwości, a może propozycje rozwiązań inne niż publikowane. Pozwalam sobie zatem na wypowiedź do artykułu z nr 23 „Głosu HTS”.

1. Termin „komercjalizacja” oznacza etap reorganizacji polegający na formalno-prawnym przekształceniu przedsiębiorstwa państwowego w jednoosobową spółkę skarbu państwa. Głównym celem tego zabiegu jest określenie praw właściciela majątku przed-

LISTY DO REDAKCJI

akcji uprzywilejowanych 5 głosami. Kodeks handlowy przewiduje jednak surowsze reguły głosowania, np. dla zmiany statutu spółki trzeba by mieć 37,5 proc. takich akcji.

3. Prawdą jest, że akcjonariusze dysponujący większością głosów mogą kształtować skład rady nadzorczej. Jednakże kodeks handlowy dopuszcza przy wyborze składu rady nadzorczej tzw. głosowanie grupami. W tym wypadku decyduje wysokość kapitału a-

(myślę, że to jest ta wielkość) poczynił wyliczenia zgodne z warunkami ustawy prywatyzacyjnej. Z wyliczeń wynika, że załoga otrzymałaby po cenach preferencyjnych 10 proc. wszystkich akcji, za które każdy pracownik musiałby zapłacić 20 mln zł (oczywiście jest to rachunek szacunkowy i uśredniony). Niechże mnie ktoś kompetentny utwierdzi w tym lub poprawi.

5. Dość ryzykowne jest porównywanie rady nadzorczej

W sprawie

przekształceń własnościowych

siębiorstwa, które w dalszej kolejności będzie prywatyzowane. Zmiana właścicieli jednoosobowej spółki może polegać na udostępnieniu akcji komercjalizowanego przedsiębiorstwa lub sprzedaży, całego czy części przedsiębiorstwa. Komercjalizacja nie jest więc sama w sobie procesem prywatyzacyjnym.

2. Prawdziwe są wyliczenia, że dla zapewnienia sobie połowy głosów wystarczy 1/6

cyjnego, reprezentowanego przez grupę akcjonariuszy. Prościej mówiąc, hipotetyczny właściciel połowy akcji ma prawo wyboru połowy składu rady nadzorczej.

4. Interesujące byłoby przedstawienie finansowych aspektów prywatyzacji dotyczących pracowników (czytaj: preferencje przy zakupie akcji). Zakładając, że kapitał akcyjny, równy wartości mienia HTS, wynosi 10 bln zł

z radą pracowniczą. Jak dotąd rada pracownicza nie posiada ustawowych uprawnień nadzorczych w przedsiębiorstwie (nie mylić z uprawnieniami kontrolnymi). Poza tym rada nadzorcza sprawuje nadzór nad działalnością spółki w interesie akcjonariuszy, a więc kapitału, a nie załogi, a te interesy nie zawsze muszą być zbieżne.

Ogólnie mówiąc, przestrzegalbym przed nadmiernym fetyszyzowaniem tzw. akcjonariatu pracowniczego, w kontekście udziału w zarządzaniu przedsiębiorstwem pracowników-akcjonariuszy, przy wszystkich zaletach faktu „pracy na swoim”...

MAKSYMILIAN CIBA

Dziękujemy za pracę...

...hutnikom, którzy w ostatnim czasie odeszli na renty i emerytury. Są to:

z Zakładu Walcowni Gorących, Kęsisk, Profili i Taśm:

Tadeusz Baran, Władysław Buksa, Jan Czekaj, Adam Czekaj, Jan Cholewa, Eugeniusz Chwajło, Zdzisław Blaut, Kazimierz Barnas, Tadeusz Bragieli, Wit Białkowski, Stanisław Błaszkievicz, Aleksander Dzuła, Edward Dubaj, Julian Frosiek, Marian Gredecki, Józef Gałajda, Mieczysław Galas, Józef Grochowski, Kazimierz Grabowski, Jan Herzig, Marianna Iwaniec, Jan Jędras, Andrzej Jawczyk, Franciszek Kochanek, Zdzisław Krzywoń, Władysław Kołos, Maksymilian Koper, Zofia Kwiek, Bronisław Kurek, Alojzy Kucharz, Stanisław Kasperek, Stanisław Kwaśniewski, Józef Łaczyk, Eligia Makiela, Franciszek Migdałski, Ryszard Miron, Ludwik Masłowski, Witold Niedojadło, Józef Nowak, Jan Pisula, Krystyna Podkopał, Czesław Pasieka, Halina Rozum, Zbigniew Ryłski, Eugeniusz Rusek, Wojciech Stępak, Stanisław Sitko, Władysław Siudak, Wiesław Stach, Stefan Stójnóg, Andrzej Szar-

lej, Leopold Szudy, Ryszard Tutakiewicz, Józef Tokarski, Kazimierz Tańcula, Józef Wator, Czesław Wójcik, Jan Wosik, Stanisław Zieliński, Stanisław Zurek, Witold Kamiński.

z Zakładu Walcowni Gorących Slabów i Blach:

Jan Balicki, Józef Bartnik, Stanisław Burdak, Stanisław Cygankiewicz, Tadeusz Dziedzic, Józef Domiński, Jan Dziedzic, Wiesław Derdaś, Lesław Forys, Stefan Godzie, Edmund Górka, Adam Haracz, Jan Jasnos, Jan Janisz, Henryk Kulesza, Bolesław Kuleta, Zygmunt Kwieciński, Krystyna Kot, Kazimierz Klimas, Wojciech Koziołski, Waleria Klek, Józef Koszałko, Tadeusz Klimek, Tadeusz Kwaśniewski, Franciszek Kurek, Józef Kudelski, Piotr Korta, Stanisław Kowalczyk, Jerzy Kruczek, Stanisław Lełowicz, Kazimierz Ludwa, Jerzy Len, Bronisław Nowak, Leon Mirowski, Wanda Mendelowska, Jan Matusik, Daniel Mroziński, Kazimierz Piasecki, Józef Rutkowski, Stefan Ryba, Michałina Szredel, Andrzej Sikorski, Jan Stanek, inż. Tytus Toch, Franciszek Tracz, Czesław Wójcik, Emilia Zięba.

LISTY DO REDAKCJI

Czuwa i chroni



Eugeniusz Koch Komendant Straży Miejskiej m. Krakowa.
Pol. PAWEŁ ZECHENTER

Natomiast od 2 września br. na mocy uchwały Rady m. Krakowa z 30.08 powiększamy nasz stan do 150 funkcjonariuszy. Wszyscy „nasi ludzie” będą już wkrótce umundurowani w granatowe uniformy i czapki z orłami. Na lewej górnej kieszeni munduru będzie umieszczony znaczek służbowy z herbem Krakowa i napisem **Honor et Iusticia** co znaczy Godność i Prawo. Każdy funkcjonariusz będzie miał naszyty na lewym rękawie munduru swój numer służbowy. Oczywiście wszyscy posiadają już teraz odpowiednie legitymacje.

• **Czy funkcjonariusze Straży Miejskiej się uzbrojeni?**

— W nasze regulaminowe wyposażenie mogą wchodzić kajdanki, ręczny młotacz gazowy i pistolet elektryczny. Nie używamy pałek, które mają niezbyt dobre skojarzenia z przeszłością milicyjną.

• **W jakich sytuacjach możecie używać środków przymusu?**

— W przypadku nie podporządkowania się wydanym na podstawie prawa poleceniom, funkcjonariusze mogą zastosować środki przymusu bezpośredniego zgodnie z przepisami ustawy o Policji oraz wydanymi na ich podstawie rozporządzeniami.

• **Gdzie macie swoją siedzibę i w jakich godzinach jest ona czynna?**

— Straż Miejska funkcjonuje całą dobę. Nasza siedziba znajduje się przy Rynku Podgórnym. Tu jest pełniony całonocny dyżur. Na numer telefonu 56-35-70 można zgłaszać wszystkie zaobserwowane nieprawidłowości w przestrzeganiu przepisów porządkowych, ładu i dyscypliny w mieście.

• **Czy usytuowanie Straży Miejskiej w jednej siedzibie nie utrudnia Waszej pracy i nie wpływa na opóźnienie w interwencjach?**

— Planujemy rozmieszczenie oddziałów w innych punktach miasta. W najbliższym czasie powołamy pierwszy taki oddział w Nowej Hucie, w os. Zgody, gdzie była dawniej siedziba Urzędu Dzielnicowego. Będą tam stałe przebywać nasi funkcjonariusze wyposażeni w odpowiednie środki techniczne...

• **Właśnie, jakimi obecnie dysponujecie środkami technicznymi?**

— Posiadamy 8 radiowozów, są to „lady” i nyskę, mamy również podstawowy sprzęt telekomunikacyjny. Na dziś posiadamy dostateczną ilość sprzętu i nowoczesnych środków łączności, dzięki szerokości rańców krakowskich.

• **Dziękuję za rozmowę.**
Sławomir PIETRZYK

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Zakłady pracy chronionej to takie przedsiębiorstwa, w których inwalidzi stanowią co najmniej 40 proc. zatrudnionych. Jeśli chodzi o wyroby, to nie ma tu żadnej taryfy ulgowej. Muszą być konkurencyjne ceną, wysokiej jakości i trafione w „dzięsia” co do popytu rynkowego. A tenże popyt też ostatnio, kształtuje się żywiołowo.

— W czerwcu tego roku — mówi Anna Filek — prezes Spółdzielni Inwalidów „Hutnik” — wystaliśmy do wszystkich hut, stoczni i innych dużych przedsiębiorstw pisma z propozycjami naszych wyrobów.

JAK RATUJĄ

Chodzi tu o odzież ochronną, niepalną. Na te nasze oferty — przy pomocy których chcieliśmy rozegrać wielkość zapotrzebowania — nie otrzymaliśmy dotąd żadnego satysfakcjonującego odzewu. Ankiety spływają z powrotem, tak jak wystaliśmy je, nawet w ogóle nie podpisane! Słowem, kłeska.

Czyżby zakłady te, od lat zaopatrujące się w odzież w nowohuckiej spółdzielni, miały duże zapasy magazynowe? Czyżby jednak przepisy bhp wyparły ekonomia? Gdyby prawda okazała się ta druga wątpliwość, stan taki może budzić grozę, jako że nie chodzi tu o zwykłe ubrania robocze, lecz o odzież specjalistyczną używaną w pracy przy wysokich temperaturach.

Jak się więc ratuje spółdzielnia zatrudniająca między innymi 90 osób po szkole życia i specjalnej.

— Bierzymy wszystko co da. Są to ostatnio kurtki talionowe, białe bluzki etnie z materiałami powierzonej z zakładami eksportu dla niepełnosprawnych, że przy krótkoseryjnej produkcji konkretnych czynności go typu potrzebują dużych ilości, a nie ma ich w zwykłym zakresie pracy. Na dzień dobry mogą okazać się zupełnie. No i dla sytuacji finansowej zapaliło się żółte ostrzeżenie. — Przepisy podatkowe

jeszcze egzystencję. Obecnie bez żadnego zysku. Pierwsza to dla nas pomysły. Teraz to co osiągnęliśmy w pierwszym roku.

Obawa o jutro dręcząca dzielną „Hutnik”, w posadzie również pokrewne zakłady wytwarzające do niedawna pisy, wkłady do długopisów, generalnie przestawiając na W tych asortymentach zalew artykułów z importu, że produkcja z 90 proc. dwie szesnastki — 2 pranie z 500 osób do 180, co chłupnięto. Co będzie dalej?

Kierownictwo „Chelme” różne próby by utrzymać — Przebrażeniśmy w przetwórstwa papierniczego

Kto pomoże Kata

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

— Stanisław był towarzyski. Miał wielu przyjaciół, kolegów. Po jego śmierci wszystkie te kontakty zupełnie się urwały. Katarzyna nie ukrywa żalu, że serdeczne więzy rozplynęły się, że nikt nie podał jej ręki w najtrudniejszych chwilach. Czyjaś rada, dobre słowo pomogłyby znieść ciężar niekiedy ponad siły.

Zastanawiam się czy zakład pracy może uczynić więcej, czy kontakty z osieroconymi muszą się ograniczać tylko do prawnych zobowiązań? Rozma-

wiamy na ten temat. Katarzyna ma jeszcze nadzieję, że odezwą się ludzie z wydziału jej męża. Ale oboje wiemy, że to tylko kwestia dobrej woli. Rozmowa nawet w najwznioślejszej tonacji, gdy dotyczy spraw życiowych, oscyluje wokół kwestii finansowych. Młodsza córka — Ania, otrzynuje po ojcu rentę. Katarzyna też jest na rencie. Zaraz po dramatycznych ostatnich tygodniach życia Stanisława po jego śmierci, dosięgnął jej zawał. Sytuacja była wręcz tragiczna, a dziesięcioletnia wówczas Ania zawdzięcza chy-

ODPUST W



Przy jakiej ulicy mieszkaś?

Ulica Jerzego Szajnłowicza-Iwanowa

Jerzy Szajnłowicz-Iwanow, bohater Polski i Grecji, urodził się 14 grudnia 1911 roku w Warszawie. Był synem pułkownika byłej armii rosyjskiej. Przez drugie małżeństwo matki z Grekiem, Janem Lambriadisem, swoje losy związał z Grecją. Zgodnie z wolą matki skończył polską szkołę podstawową w Warszawie. Na uki gimnazjalne pobierał we francuskim liceum w Salonikach, gdzie jako dodatkowy przedmiot maturalny wybrał język polski. Studiował w belgijskim katolickim uniwersytecie w Louvain. W 1938 roku uzyskał tytuł inżyniera agronomii zamorskiej. Obywatel państwa polskiego został dopiero w 1935 roku. Było to uwiarygodnienie Jego wieloletnich sta-

rań. Znał biegle sześć języków obcych. Był znakomitym pływakiem, w drugiej połowie lat 30-tych uchodził za jednego z najlepszych w Europie graczy w piłkę wodną.

Wybuch II wojny światowej zastał Jerzego Iwanowa w Grecji. Mając trudności z dostaniem się do armii polskiej bezinteresownie pomagał polskim uchodźcom udającym się przez Grecję do Francji. Po upadku Grecji zaangażowany został przez wywiad brytyjski do działań wywiadowczo-sabotażowych na terenach okupowanej Grecji jako AGENT NUMER 1. W brawurowy sposób, sam jeden, przeprowadził zniszczenie wielu nieprzyjacielskich okrętów, statków i magazynów, a także kilkuset samolotów. Tak realizował sen-

tencję swojego życia „CZY-NEM, NIE SŁOWEM”. Za swoją działalność zasłużył u Niemców na trzy wyroki śmierci, u Polaków na wysokie odznaczenia — order Virtuti Militari, a u Greków na miano półboga. W ateńskiej celi śmierci pozostawił na ścianie rysunek białego orla i biało-czerwonej flagi z napisem „Niech żyje Polska”. Rozstrzelany został 4 stycznia 1943 r. w Atenach.

Ulicą Jerzego Szajnłowicza-Iwanowa został nazwany odcinek ul. Cienistej od ul. Obońców Krzyża do Al. Władysława Andersa (dawniej Al. Rewolucji Październikowej), który biegnie między os. Przy Arce (dawniej os. Dąbrowszczyków) a os. Kazimierzowskim.

(JG)

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

ZELMER SERWIS

Naprawy gwarancyjne i odpłatne

- ⌘ Odkurzacze
- ⌘ Młynki do kawy
- ⌘ Sokowirówki
- ⌘ Krajalnice
- ⌘ Kawlarki
- ⌘ Roboty

HURTOWA
Sprzedaż
części
amiennych



BAZAR TOMEX

PAWILON HANDLOWY 424

zaprasza PT Klientów i poleca
mięso z uboju gospodarczego

MŁODA WOŁOWINA:

- ▲ pieczeń 26 000—28 000
- ▲ rosół 16 000—19 000

CIEŁĘCINA:

- ▲ dyszek 36 000
- ▲ łopatką 34 000
- ▲ kotlety cielece 28 000
- ▲ mostek 20 000

oraz świeże mięso wieprzowe

U nas najtaniej — serdecznie zapraszamy!

- MEBŁOŚCIANKI
- KOMPLETY
- WYPOCZYNKOWE
- KUCHNIE

na raty i za gotówkę
z 10% bonifikatą

poleca

Sklep Meblowy

os. 2 Pułku
Lotniczego 47a
(Czyżyny)

SKLEP

os. Oświecenia 31

poleca

ARTYKUŁY SPOŻYW-
CZE, MIĘSO I WĘDLINY
Zapraszamy w godz. 6—20

NOTOWANIA CENOWE

Nowe taryfy MPK

Od niedzieli 15 września obowiązuje już nowa taryfa za przejazd autobusami i tramwajami MPK w Krakowie. Jak na razie trudno nam się przestawić, tym bardziej, że w kioskach brakuje biletów z nowymi cenami. Dopiero pod koniec tego tygodnia MPK zapowiedziało dostarczenie z drukarni w Częstochowie nowych biletów. Obecnie jednorazowy normalny bilet kosztuje 1 800 zł, ulgowy 900 zł, za bagaż 1 800 zł, nocny 8 000 zł. Na liniach pośpiesznych bilet normalny 2 700 zł, ulgowy 1 800 zł, za bagaż 2 700 zł. Bilet całodzienny normalny 9 000 zł, ulgowy 5 000 zł, bilet tygodniowy ważny przez 7 kolejnych dni normalny 45 000 zł, a ulgowy 24 000 zł.

Na razie nie podróżują bilety miesięczne i okresowe. Nowością jest wprowadzenie biletów socjalnych (dla emerytów i rencistów, uczniów i studentów) ważnych przez 3 miesiące. Taki bilet kosztuje na 1 linię normalną 50 000 zł, pośpieszną 77 000 zł, na wszystkie linie normalne 120 000 zł, a na wszystkie linie włącznie z pośpiesznymi 210 000 zł. Oplata karna za jazdę bez ważnego biletu wynosi 80 000 zł jeśli uiszczamy ją od razu kontrolerowi lub 100 000 zł przy płaceniu kary w terminie późniejszym.

Waluta: od tygodnia utrzymuje się na stałym poziomie USD: — 11 350 — 11 430, DEM 6 560 — 6 630, ATS 920 — 930, RBL 290 — 350 kantor w paw. 14 na pl. w Bieńczykach.

SKLEP MOTORYZACYJNY

BAJMOT

os. Szklane Domy 1

Tel. 44-17-26

poleca części zamienne do samochodów:

- ◆ LADA/SAMARA
 - ◆ ZAPOROŻEC
 - ◆ WOŁGA
 - ◆ UAZ
 - ◆ SKODA
 - ◆ ŻUK
 - ◆ FIAT 126 P
 - ◆ bogaty wybór akcesoriów i ogumienia
 - ◆ CZESKIE MOTOROWERY JAWA
12-miesięczna gwarancja + serwis
 - ◆ WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO
- Zapraszamy codziennie od 10 do 18
w soboty od 9 do 14

ISTAMBUL

- 4 dni pobytu, hotel, wyżywienie, autokar, cena 1.350.000 zł
- 10-dniowe wczasy, hotel, wyżywienie, przejazd autokarem, cena 2.200.000 zł

MISKOLC

- 2-dniowe wycieczki, nocleg, przejazd, cena 200.000 zł

„SKARPA”

os. Złotej Jesieni 7
TEL. 47-37-71, 48-55-10

ELEGANT * ELEGANT * ELEGANT * ELEGANT * ELEGANT * ELEGANT

Sklep "ELEGANT"

Nowa Huta os. Słoneczne 15 (Al. Róż) tel. 44-17-35

Modny i elegancki pan ubiera się w "ELEGANCIE"

Garnitury, spodnie i niezbędne dodatki: koszule, skarpety, figi, krawaty, paski

Sklep zaopatruje się w "Vistuli", "Próchniku" i Zakładach Odzieżowych "Bytom"

ELEGANT * ELEGANT * ELEGANT * ELEGANT * ELEGANT * ELEGANT * ELEGANT

SKLEP METALOWY

„METALUX”

w os. Bohaterów Września
przy pętli tramwajowej linii 10, 25, 26

ZAPRASZA I POLECA

szeroki wybór ponad tysiąca pozycji wyrobów metalowych w tym: śruby, gwoździe, narzędzia, narzędzia dla działkowców i rolników, rury, wkrety, blachowkrety, kołki rozporowe, dyble, łańcuchy, obicia tapicerskie do drzwi, klucze, klódki, 40 rodzajów zamków, kratki wentylacyjne, nożyce do drutu i blachy, kapturki na gwoździe, okapy kuchenne i nad termę, szatkownice do kapusty i jarzyn, pacy tynkarskie styropianowe, wiadra metalowe itp., itd.

Zapraszamy codziennie od 9 do 17
NISKIE CENY I SZYBKA OBSŁUGA

HURTOWNIA ODZIEŻY „FART”

Nowa Huta os. Centrum A, bl. 13
(od podwórca)

tel. 44-06-22, od poniedziałku do piątku
w godz. 8—16

- super płaszcze damskie typu „swinger”, męskie „dyplomaty”
- prochowce i płaszcze ocieplane damskie i męskie w cenie 290—400 tys.
- kurtki damskie i męskie najlepszych producentów krajowych w cenie 175—430 tys.
- rewelacyjne kurtki skórzane damskie, męskie i młodzieżowe w cenie 1560 tys.
- klasyczne spodnie dżinsowe typu „Levis” — 120 tys.
- piękne dżinsy damskie — 80—112 tys.
- świetne kurtki dżinsowe — 200 tys.
- garnitury męskie z dobrych materiałów — 420—460 tys.
- najmodniejsze garsonki z szortami
- bluzki Moniki SAND — 275 tys.
- wielki wybór rajstop francuskiej firmy WELL — 7200—16 tys. (elastil, stretch, stylon, lycra)
- pełny asortyment „Feminy” — koszule nocne, halki, szlafroki (ceny fabryczne!)

Pamiętaj: DOBRY „FART” TYNFA WART!

W TYM SKLEPIE
ZAKUPISZ WSZYSTKO

„CORSO”

SKLEP METALOWO-CHEMICZNY BAZAR „TOMEX”
PAWILON 306

zaprasza i poleca:

SZEROKI WYBÓR PONAD TYSIĄCĄ POZYCJI WYROBÓW METALOWYCH W TYM: ŚRUBY, GWOŹDZIE, NARZĘDZIA, NARZĘDZIA DLA DZIAŁKOWICZÓW, RYNNY, RURY, KARNISZE, WKRETY, KOŁKI ROZPOROWE, ŁAŃCUCHY, SIATKĘ RABITZA, ZLEWOMYWAKI, NIERDZEWNE OBICIA, TAPICERSKIE NA DRZWI, ZAMKI, KLUCZE, KLÓDKI, KRATKI WENTYLACYJNE, NOŻYCE DO DRUTU I BLACHY, KAPTURKI NA GWOŹDZIE, OKAPY KUCHENNE I NAD TERMĘ, GRZEJNIKI OLEJOWE, ZNICZE, NAGROBKOWE.

SKLEP METALOWY „CORSO” POLECA PONADTO SZEROKI WYBÓR ARTYKUŁÓW CHEMICZNYCH, FARB, LAKIERÓW, KLEJÓW, ROZPUSSZCZALNIKÓW, PONADTO — GIPS, KIT, CEMENT BIAŁY, WYKŁADZINY PODŁOGOWE, BIEL, CYNKOWĄ ITP.

ZAPRASZAMY OD 9.00 DO 18.00.
NISKIE CENY, SZYBKA OBSŁUGA!

GABINET REHABILITACJI I ODNOWY BIOLOGICZNEJ

- solarium
- masaż leczniczy
- fizykoterapia
- gimnastyka lecznicza i korekcyjna

ZAPRASZAMY

Codziennie od 9.30 do 12.00
i 14.00—18.30
w sobotę od 10.00 do 14.00

os. Szkolne 17
Internat
Zespołu Szkół
Gastronomicznych

Firma Handlowa „ELLA”

OS. NA SKARPIE 20
zaprasza

- meble pokojowe, tapicerowane, kuchenne
- stoliki RTV
- taborety kuchenne
- dziewiarstwo — konfekcja

ZALUZJE

-MONTAŻ-
-GWARANCJA-
-SERWIS-

solidność wykonania
krótkie terminy
konkurencyjne ceny

OFERTA TEL. 47-25-19

MASZ PROBLEM Z ZASŁONAMI?
Z ZALUZJAMI NIE BĘDZIESZ
ICH MIAŁ!!!

Videofilmowanie
tel. 44-53-63

Okazja!

Tanie kursy i usługi prowadzi Zarząd Wojewódzki LKP
— kroju i szycia
— haftu i dziewiarstwa ręcznego

PONADTO

- kosmetyka, fryzjerstwo i masaż leczniczy (środy, czwartki, piątki godz. 17—20)

CENY KONKURENCYJNE

os. Uroczę 3,
tel. 44-18-55

ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ WESTA

proponuje najkorzystniejsze formy ubezpieczenia:



odpowiedzialność cywilną z tytułu wykonywania zawodu (np. nauczyciela, lekarza)
majątkowe od ognia i innych zdarzeń losowych oraz od kradzieży z włamaniem i rabunku
rolne — obowiązkowe i dobrowolne (zwierząt, upraw specjalistycznych, sadów)
komunikacyjne OC, AC, NW
koszty leczenia w kraju i za granicą
od następstw błędów w leczeniu mieszkania, altanki, domki letniskowe garaże, samochody oraz znajdujące się w nich mienie
sklepy, magazyny, warsztaty rzemieślnicze
przewożone ładunki w kraju i za granicą
bagaż podręczny
wycieczki, kolonie, obozy, wczasy
od następstw zakażenia AIDS
dzieła sztuki, zbiory, kolekcje

INFORMACJE O UBEZPIECZENIACH
I ADRESACH

PRZEDSTAWICIELSTW WESTY:

KRAKÓW, ul. Podwale 3
fax: 21-61-51

- ubezpieczenia majątkowe tel.: 21-38-16
- ubezpieczenia osobowe tel.: 22-19-77
- ubezpieczenia komunikacyjne tel.: 21-62-02

NOWA HUTA os. Centrum B bl. 8
tel.: 44-09-52

NIEPOŁOMICE, ul. Stefana Batorego 5
tel.: 25 przez mm.

PROSZOWICE, ul. 3 Maja 72
tel.: 86-10-05, w. 43

FIRMA HANDLOWA

„CIŻEMKA”

Kraków-Nowa Huta, os. Teatralne 3

poleca w bardzo dużym asortymencie
(150 wzorów)

OBUWIE

- młodzieżowe — szkolne
- dziecięce — przedszkolne
- damskie
- męskie
- sportowe

Oferujemy atrakcyjnie niskie ceny!

Zapraszamy w godz. 11—19, w soboty 10—14.

ŻYCZYMY UDANYCH ZAKUPÓW!

GABINET REHABILITACJI

Nowa Huta, os. Wandy 4/13

od poniedziałku do piątku w godz. 15—19.30

- nastawianie kręgosłupa metodą ks. prof. Pawłowskiego z 1826 roku
- masaże, fizykoterapia, gimnastyka na przyrządach

ROMAN GRZYWACZ

st. dypl. tech. masażysta leczniczy — a także lekarze — neurolog, reumatolog, kręgars

Wypożyczalnia kaset video

„RELAX”

w os. Niepodległości 3 (pawilon), zaprasza 11—19,
w soboty 11—16

OGŁOSZENIA DROBNE

- SPRZEDAM wyciąg budowlany i heblarkę. Wiadomość os. Strusia 18/203 (po godz. 20)
- SPRZEDAM foszty i deski całówki, tel. 82-03-01.

Przewodnik
po Nowej Hucie (7)

Osiedle Kombatantów

Choć nazwa sugeruje inaczej jest to osiedle młode. Żyje tu około 2 tys. mieszkańców. Administruje tutaj Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej „Bieńczyce” czynny w bloku nr 10. chociaż powszechnie uważa się, że os. Kombatantów to enklawa kompleksu mistrzejowickiego. Na niewielkim terytorium osiedla jedynym zakładem produkcyjnym jest Krakowski Przedsiębiorstwo Przetwórstwa Szkła „Krak-szko”, wytwarzające różnego typu lustra, lusterka samochodowe i szkło meblowe Zakład posiada obok sklep firmowy, w którym można dokonać zakupu lub zlecić wykonanie stosownego lustra. Drugim bardziej znanym obiektem jest sklep Domaru „Wypożyczenie Mieszkań”. Placówka duża, wielobranżowa, prowadząca sprzedaż mebli, sprzętu gospodarstwa domowego, sprzętu radio-telewizyjnego, dywanów, artykułów elektrotechnicznych, a także firanek i konfekcji odzieżowej.

Niedawno powstały, nieźle wyposażone dwa usługowe zakłady samochodowe i sklep z częściami zamiennymi „AUTO GAMA” do samochodów kilku polskich marek. Pojawiła się też bardzo potrzebna w tym rejonie sieć drobnych ogólnospożywczych i przemysłowych sklepów prywatnych w pawilonie 7a i w bloku 10, magiel i punkt kuśnierski.

To niewielkie osiedle posiada na swym terenie także przedszkole im. Czesława Jan-czarskiego i dwa mini-przedszkola. Sprawa o tyle ważna że chociaż do sąsiednich osiedli blisko, w przypadku przedszkola trzeba by przeprowadzać dzieci przez ruchliwe jezdnie. Osiedle bowiem jak wyspa, otoczone jest ze wszystkich stron ważnymi szlakami komunikacyjnymi w Nowej Hucie. (R)

Osiedle Szkłane Domy

Osiedle Szkłane Domy jest niedużym kompleksem składającym się z siedmiu posesji. Niewątpliwie najbardziej adekwatnym do nazwy osiedla będzie budujący się kościół pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej. Jego przeszklona konstrukcja dachowa przypomina rzeczywiście szklany dom. Największym blokiem mieszkalnym, a zarazem mieszczącym szereg placówek handlowo-usługowych jest „1”. Od strony al. Przyjaźni znajdują się tu sklepy: motoryzacyjny „Bajmot”, warzywno-owocowy KSOP, ogrodniczy „ROLTECH”, pasmanteryjno-galanteryjne SH K&K. Z boku tego budynku jest kiosk z art. ogólnospożywczych. Od po-dwórza natomiast jest serwis fotograficzny „Foto Małwa”, o-ficyna pracy przy ogródku jor-danowskim i siedziba Tereno-wego Opiekuna Społecznego. Blok nr 2 mieści szkołę pod-stawową nr 98 im. S. Żerom-skiego. Pozostałe budynki od nr 3 do 6 to mieszkania. Od bl. nr 6 do al. Solidarności wzdłuż ulicy A. Struga są po-łożone wolno stojące dwa kło-ski Ruchu nr 839 i 869 oraz kł-ski z kwiatami i owocowo-warzywny. (sp)

ROLMINEX

organizuje kursy
prawa jazdy kat. „B”
Zgłoszenia 44-76-00 do
15, 43-28-38 po godz. 15

YAMED

FIRMA HANDLOWA

33-300 Nowy Sącz
ul. Żywiecka 13
tel./fax (018) 238-48

SKLEPY FIRMOWE:

- ▲ Kraków, ul. Zamkowa 5
(obok mostu Dębnickiego, wejście od ul. Konopnickiej)
- ▲ Nowy Sącz, al. Wolności 10

POLECA

- telewizory (również z teletx): SONY, JVC, TOSHIBA
- magnetowidy (również stereo): SONY, JVC, NATIONAL, SHARP
- kamery video: SONY, PANASONIC, NATIONAL
- zestawy stereofoniczne (wieże): SONY
- odtwarzacze compactowe: SONY
- radiomagnetofony (również z compactem): SONY
- walkmany, discmany, dyktafony: SONY
- telefony: PANASONIC
- kalkulatory i banki pamięci: CITIZEN, CASIO

* TKANINY IMPORTOWANE I DODATKI PASMANTERYJNE *

(przy zakupie hurtowym udzielamy rabatu do 25 %)

FARBY LAKIERY PTU „AGO”

Sklep w Nowej Hucie, os. Krakowiaków 22a
telefon 44-08-52

poleca

LAKIERY SAMOCHODOWE renowacyjne

na bazie żywic syntetycznych i akrylowych
firmy HERBERTS „SPANDOX” RFN

ponadto:

- podkłady
- szpachlówki
- utwardzacze
- rozcieńczalniki
- akcesoria do kosmetyki samochodowej
- LAKIERY „DELTA”
- impregnaty
- farby i lakiery do drewna firmy „Dörken” RFN
- „Delta” — farby i lakiery ogólnego zastosowania do metalu, powierzchni betonowych, cementu i tworzyw sztucznych

ZAPRASZAMY

pon.-piąt. godz. 10—17

PHU „EUROCOMPLEX”

spółka cywilna

Kraków, ul. Gromadzka 36

SKLEP MOTORYZACYJNY

Specjalizacja:

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SILNIKÓW

- S-21 — Żuk, Nysa
- S-530 — Star 28
- S-359 — Star 200
- SW-680 — Jelsa
- 740 — Kamas
- SW 400/6 CT 107 Autosan

PNEUMATYKA

— ZAWORY POWIETRZNE

CENY KONKURENCYJNE

SPRAWNA OBSŁUGA

Sklep czynny codziennie w godzinach 8—16
w każdą sobotę w godzinach 9—13

DOJAZD: AUTOBUS LINII 115 Z CENTRUM
W KIERUNKU UL. PŁK. DĄBKA

ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI



„POLONIA” S.A.

Kraków, ul. Sławkowska 23
tel.: 22-03-75, fax.: 21-61-51

niezawodny partner na dobre i złe

▲ Najniższe stawki

▲ Wysokie odszkodowania

▲ Wypłaty od ręki

OFERUJEMY UBEZPIECZENIA

Zagraniczne

▲ kosztów leczenia i następstw nieszczęśliwych wypadków (NW) obywateli polskich w podróży zagranicznej

▲ cargo — transport zagraniczny

▲ „Zielona Karta” (odpowiedzialność cywilna w czasie podróży zagranicznej — od dnia 01. 07. 1991 r.)

ORAZ JAKO JEDYNI W POLSCE

* Kosztów leczenia i następstw nieszczęśliwych wypadków (NW) a także od odpowiedzialności cywilnej (OC) obywateli polskich przebywających czasowo w Polsce.

„DRIVER” S.C.

Kraków, os. Górali 4, tel. 44-38-98
Kraków, ul. Bratysławska 5 (bud. KPCB)
tel. 34-17-29

POLECA:

- przewozy luksusowymi autokarami do Niemiec i Francji (OMNIA)
- kursowe i eksternistyczne szkolenie kierowców kat. A, B, T oraz doskonalenie jazdy
- szkolenie sterników motorowych
- kompleksowe ubezpieczenia TUIR „WARTA” S.A. (komunikacyjne: krajowe i zagraniczne, AC, OC, NW — turystyczne, ładunków w transporcie, eksponatów i OC wystawcy, mienia od ognia i kradzieży)
- Uwaga! Posiadacze krajowego ubezpieczenia komunikacyjnego TUIR „WARTA” przy wyjazdach zagranicznych otrzymują 70% zniżki.

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

KOMMET

os. Młodości 8, tel. biura 44-09-14

zaprasza do nowo otwartego sklepu
branży przemysłowo-metalowej

POLECAMY:

- ▲ art. przemysłowe
- ▲ armatura
- ▲ art. oświetleniowe
- ▲ art. metalowe
- ▲ art. rolnicze
- ▲ rury i blachy

Godz. otwarcia: poniedziałek — piątek 9.00—19.00,
sobota 9.00—14.00

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

FIRMA HANDLOWA CHEMIŁAK

os. 2 Pułku Lotniczego. Pawilon 1.

- ▲ NOWOŚĆ — REWELACYJNE ATESTOWANE FILTRY DO WODY NIEMIECKIEJ FIRMY BRITA!
- ▲ NOWOŚĆ — Rewelacyjny zestaw malarzski EURO-2000 (jedyne punkty sprzedaży w Krakowie!)
- ▲ Farby emulsyjne. NIETOKSYCZNE lakiery do parkietów i boazerii.
- ▲ Szeroka gama atrakcyjnych wykładzin podłogowych i ściennych.
- ▲ Kleje, odplamiacze do tkanin DIDI SEVEN i SIL.
- ▲ Emulsje do renowacji wanien.
- ▲ Zaprawy klejące do układania fliz.
- ▲ Preparaty do regeneracji silników (SLIDER 2000 i MOTOR ECO).
Także BORYGO, AUTOVIDOL itp.
- ▲ Kosmetyki samochodowe. Preparaty do renowacji lakieru samochodowego. Lakier w aerozolu.
- ▲ Silikony i pianki uszczelniające.

SKLEP WIELOBRANŻOWY ALICJA

os. Zielone 6

- farby, lakiery, wykładziny, kosmetyki a także
 - 1000 i 1 niezbędnych dla Twojego domu drobiazgów!
- CENY ATRAKCYJNE!

AUTO-KOMIS FIRMA CAR-CROSS

NOWA HUTA
PARKING — OBOK DT „WANDA”

- ▲ skupujemy samochody za gotówkę
- ▲ przyjmujemy samochody na korzystnych warunkach
- ▲ możliwość szybkiej sprzedaży

HURTOWNIA

ANDA

hurt — detal

KRAKÓW

os. Na Wzgórzach 42

- odzież
- tkaniny
- zabawki
- sztuczne kwiaty
- i inne towary

zapraszamy codziennie od 9 do 16, w soboty od 10 do 14.

Lodówki ★ zamrażarki
urządzenia chłodnicze
NAPRAWA U KLIENTA
Tel. 11-92-21, godz. 9—13
Tel. 11-43-55 w. 689,
cała doba

PROFESJONALNIE
REJESTRUJE
UROCZYSTOŚCI
NA TAŚMIE VIDEO
Tel. 48-15-77 wewn. 276.

WYPOŻYCZALNIA płyt kompaktowych

Galeria TPSP

os. Centrum B, bl. 3

zaprasza od poniedziałku
do piątku
w godz. 10—18

STUDIO NAGRAŃ

skup i sprzedaż
Wybór 1000 płyt



Goodrich — USA ● Pirelli

Dunlop ● Barum

HURTOWNIA „SAK”

Opole, tel. 300-41

artykuły gumowe

NISKIE CENY HURTOWE

Meble kuchenne w dużym wyborze, również na szafki ▲ Meblościanki — długość od 2,70 do 4.20 ▲ biurka ▲ stoliki RTV ▲ komody
▲ szafki na buty ▲ ławy ▲ ławostoly

poleca

SKLEP MEBLOWY

al. Planu 6-letniego 120

HURTOWNIA ODZIEŻOWA

„KRAKUS”

czynna od 8 do 16

poleca po atrakcyjnie niskich cenach

- odzież: — tajlandzką
- indyjską
- chińską

- wieszaki sklepowe

- artykuły papiernicze i przybory szkolne

Oferujemy kupiecką współpracę.

Adres: os. Szkolne 18 (Technikum Budowlane), tel. 44-78-39.

NOWO OTWARTA FIRMA HANDLOWA

MILAX

w os. 1000-lecia 42, tel. 47-00-09

Poleca Modę '91 — Warto zobaczyć!!!

- ▲ Konfekcja damska, męska, dziecięca, kosmetyki
- ▲ Obuwie, galanteria skórzana
- ▲ Ceramika oraz art. gospodarstwa domowego

Zapewniamy wysoką jakość towarów i miłą obsługę!

Do zobaczenia na zakupach w godz. 11—19!!!

GAWLIŃSKI

Były fotoreporter GNH
przyjme prace zlecone.
(Specjalność: śluby,
chrzciny, pogrzeby)

Tel.

47-35-20

FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS

→ → "FOTO VIDEO ART KUBUS" ← ←

Laboratorium Fotograficzne Galeria TPSP os. Centrum B, bl. 3

60 MINUT

ceny promocyjne — 1 odbitka tylko 2 200 zł na materiałach "FUJI", przyjmujemy zamówienia na wszelkie uroczystości np. wesela, chrzty itp.

TECHNIKĄ VIDEO I FOTO REALIZUJEMY WSZYSTKIE ŻYCZENIA KLIENTÓW!!!

FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS

prezes, Roman Stoszko. A to przebranie oznacza w praktyce produkcję zeszytów, kopert, teczek do akt, kalendarzy kieszonkowych, biurowych, „branżowych” (nauczycielskich), papieru śniadaniowego, folii...

— Wdzięczni też jesteśmy „Polskim Tytoniom” i dyrektorowi HENRYKOWI CHRZANOWI za powierzenie nam produkcji pudełek — opakowań do wiarusów.

Obok zakładu otwarto sklep firmowy. Można tu kupić wszystko co spółdzielnia wytwarza, po cenach konkurencyjnych, niższych niż w kioskach i sklepach. W sumie te różnorodne działania pozwalają na skromną egzystencję, ale perspektywiczne

Natomiast nie bardzo radzi sobie kierownictwo z kwestią funduszu rehabilitacyjnego. Nie ma w tym względzie jasnych przepisów. Pełnomocnik ds. zatrudnienia inwalidów przy Ministerstwie Pracy, Płac i Spraw Socjalnych sugeruje wewnętrzne decyzje, ale jednocześnie zwraca uwagę, że sposób wydatkowania tych funduszy będzie skrupulatnie kontrolowany. Ostrożność w tej materii budzi niezdecydowanie. W Spółdzielni „Hutnik”. Zarząd wspólny z Radą Pracowniczą opracował regulamin określający zasady spożytkowania owych pieniędzy. Być może „Chelmet” mógłby skorzystać z doświadczenia kolegów-spółdzielców?

JE NAJSŁABSI?

pytania o przyszłość pozostają bez odpowiedzi. Ostatnio znów ich „łapnęło”. Po prostu dotknęła spółdzielnię podwyżka cen usług pocztowych.

— Bardzo dużo korzystamy z poczty. Część naszej produkcji przesyłamy do odbiorców za jej pośrednictwem. Podwyżka cen w niemałym stopniu obciąża nasze koszty.

Prawa rynku są bezwzględne, nie ma taryfy ulgowej. Koniumtura kształtuje się stosownie do popytu i podaży. Chociaż... I w tej sytuacji, gdy rachunek ekonomiczny jest na pierwszym miejscu spotkać się można z ludzkimi odruchami. Spółdzielnia „Chelmet” miała trochę szczęścia — bo humanitarnie została potraktowana przez dyr. Adama Kramarczyka z PGM Śródmieście — przy regulowaniu opłat za dzierżawę terenu.

„Tonący brzytwy się chwyta” — mówi stare porzekadło. Oddaje ono dramatyzm chwili. Tak więc i spółdzielnia inwalidów usiłując różnymi sposobami utrzymać się na tej wzburzonej wodzie. W niektórych z nich — jak wspomniałam — dokonuje się restrukturyzacja zatrudnienia i produkcji. Dokonuje się jednak nie bezboleśnie. W przypadku „Chemetu” ten chirurgiczny zabieg ekonomiczny odciał pracę nakładczą. W „Hutniku” przedmiotem troski są niepełnosprawni ze szkół specjalnych. Toczy się walka o przeżycie. Czy ulgi podatkowe ocalą spółdzielczość inwalidów?

Odpowiedź na to pytanie przyniosą najbliższe miesiące.

Henryka ROSIEK

poskromić naszą wyobraźnię, bo taka seria złośliwości mogłaby załamać prawie każdą rodzinę, nie tylko samotną kobietę.

Ania w tym roku szkolnym, rozpoczyna naukę w drugiej klasie LO. Zeszyty i książki obecnie, to duży wydatek, a każda część odzieży... Z różnych powodów nie udało się życie starszej córce. To wielka udręka dla Katarzyny, chciałaby ocalić przynajmniej kilkuletnią wnuczkę. Jak jej pomóc, jak zaopiekować się dzieckiem — te pytania zadaje sobie często podczas bezsennych nocy i pełnych nerwowego napięcia dni.

Jest skromnie, ciężko. Myślę jednak, że Katarzynie jeszcze bardziej niż pieniędzy potrzeba ludzkich gestów. Towarzystwo Solidarnej Pomocy HTS,

któremu przewodniczy p. Kazimierz Fugiel, człowiek o wielkiej wrażliwości usiłujący pomóc każdemu w nieszczęściu — wyprawiło Anię na wakacje. Katarzyna jest wdzięczna za ten humanitarny odruch i pomoc. Dziewczynka mogła wyjechać z miasta, odsunąć się od rodzinnych problemów, oderwać się od chorej matki. Gdyby nie ta pomoc prawdopodobnie dziecko wakacje spędziłoby w domu.

Czy można zrobić jeszcze coś więcej dla samotnej, znerwicowanej kobiety? Czy może ona liczyć na pomoc dawnych przyjaciół męża, przyjaciół domu, w sytuacji gdy większość z nas zasklepiła się we własnych problemach.

Kto pomoże zniknąć przez los Katarzynie?

Henryka ROSIEK

Okienko z aktorem Teatru Ludowego

DLISIAJ:

Roland NOWAK



© Pasje pozateatralne

— Joga.

© Na jakie pytania nie chciałby Pan odpowiadać?

— Przede wszystkim na głupie.

© Co się Panu podoba w Nowej Hucie?

— Cocktail-bar na Placu Centralnym.

© Czego Pan w naszej dzielnicy nie cierpi?

— Pijanych i agresywnych ludzi na ulicach oraz braku nastrojowych kawiarni, w których mógłbym w spokoju wypić filiżankę kawy lub kieliszek dobrego wina.

© Kończąc nasze krótkie rozmowy zostawiamy inicjatywę bohaterom „Okienka”. W przekładzie na język „szkolny” oznacza to prośbę o wypowiedź na temat dowolny...

— OM — MA — NI — PE — ME — HUNG.

© Dziękuję.

© Wiek?

— W tym wcieleniu 30 lat.

© Stan cywilny?

— Easy Rider.

FUNDATOREM NAGRÓD „FURTEKS”

Kupon nr 13

Rozstrzygnięliśmy konkurs nr 11 którego sponsorem była firma fotograficzna „FOTO FAM” mieszcząca się w os. Młodoci 8 (obok „Baltory”). Nagrody w postaci 2 talonów o wartości 150 tys. każdy na skorzystanie z usługi w FOTO FAM wylosowali: Janina Pyzik, os. Piastów 25/3 i Lucyna Atlas, os. Piastów 55/3. Odbiór w redakcji.

Sponsorem konkursu 13 jest Firma Handlowa „FURTEKS”, której market nr 1 mieści się, gdzie? I to jest pierwsze pytanie. Drugie: wymień dni i godziny otwarcia sklepu „FURTEKSU”. Trzecie pytanie jak zwykle dla stałych i uważnych czytelników: Podaj nazwiska... autora oraz tytuł reportażu (ukazał się w numerze 24 „GTN”) z którego pochodzi fragment: w dziesiątą rocznicę ślubu Teresa zbuntowała się, nie pozbierała rozbitych talerzy, nie sprzątnęła zdemolowanego mieszkania. Zadzwoń na milicję...

Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi na adres redakcji do 27 bm. rozlosujemy 3 bony na zakupy w sklepie „FURTEKSU”, każdy o wartości 100 000 zł. (sp)

Z RYBA NA TY

Transport złowionych ryb

Każdy z wędkujących chce dowieźć do domu złowione ryby w stanie nadającym się do konsumpcji. Nie jest to łatwe zadanie podczas ciepłego dnia i dalekiej drogi. Rybie mięso bowiem szybko się psuje.

Złowione ryby staramy się przetrzymać jak najdłużej żywe. Tuż przed odjazdem z miejsca wędkowania, rybę należy zabić silnym uderzeniem kija w nasadę głowy. Następnie nożem zdejmujemy z niej słuz. Nakładamy ostrzem noża kręgosłup u nasady ogona w celu spłynięcia krwi. Spod pokryw skrzeliowych usuwamy płyty skrzelowe oraz oczy. Rybę patroszemy i oczyszczamy z łusek. W żadnym przypadku nie myjemy jej w wodzie. Krew usuwamy za pomocą papieru lub lnianej ściereczki. Wycieramy całą rybę do sucha. Następnie w jamę brzuszną wkładamy jak najwięcej ziela, pokrzyw. Całą rybę zawijamy w papier gazetowy lub „bandażujemy” papierem toaletowym. W takim stanie nawet w upalne dni ryba może przetrwać w stanie świeżym przez 24 godziny. Pamiętajmy, że każdą sztukę należy zawijać w papier osobno!

15 września na zalewie w Pobiedniku Małym odbyły się zawody wędkarskie o puchar Koła PZW Zwierzyniec. I m. zajęła drużyna z Koła Alwernia, II Nowa Huta, a III „Wodnik”. (sp)

Co dalej z wykupem mieszkań komunalnych?

Oszczędzając i nie godząc się na coroczne dokładanie do budżetu Przedsiębiorstw Gospodarki Mieszkaniowej, Rada Miasta Krakowa ogłosiła możliwość wykupu mieszkań komunalnych przez ich lokatorów. Czy ruszy (po roku) akcja wykupu? Cenę 1 m kw. określono na 2 mln zł. Od wartości tej odejmowane będą koszty zużycia. Istnieje możliwość rozłożenia spłaty na 10 lat — jednakże z doliczeniem procentu. (Wysokości tej ostatniej pozycji jeszcze nie sprecyzowano — ostatecznie — procent ten ma być analogiczny do bankowego). Nie ma też żadnych ulg, gdy lokator zdecyduje się na wpłatę jednorazową.

Nowa Huta jest dzielnicą bloków z 22 tys. mieszkań komunalnych. Część z nich — (do PGM dotarło 2500 aktów notarialnych mieszkań, a drugie tyle jest w trakcie „zmiany” właściciela) — została już wykupiona. Czy jednak wszystkich lokatorów stać będzie na wykupienie swojego lokum? Na razie do Referatu Wydziału Geodezji i Mienia Urzędu Miasta dotarło 2200 podań o wykup — z terenu całego miasta. Wnioski takie można jeszcze składać w administracjach osiedli.

Czy taka decyzja Rady Miasta spowoduje upadek PGM-ów, które zajmują się administracją osiedli? Czy mieszkańcy bloków komunalnych (o ile zostaną wykupione w całości) będą w stanie — jak chciałaby Rada Miasta — sami zająć się ich administracją?

— Myślę że PGM pozostanie, będzie ewoluował ku lepszemu, lecz trudno sobie wyobrazić, że mieszkańcy np. Nowej Huty, której ogromna większość mieszkań mieści się w blokach, wyłonią własną strukturę organizacyjną — powiedział nam KAZIMIERZ BUDZYŃSKI zast. dyrektora PGM Nowa Huta. — Na Zachodzie, mimo przemian własnościowych, struktury komunalne funkcjonują nadal. Trudno mi też uwierzyć że wszystkich lokatorów stać będzie na wykup mieszkań. Uchwała Rady Miasta stawia nas przed wieloma niewiadomymi. (ki)

GILE



Zdjęcia — Paweł ZECHENTER

A
DRIVER radzi.

Z obowiązku tego zwolnione są: dzieci do lat 10, osoby mające zaświadczenie o przeciwwskazaniu używania pasów bezpieczeństwa, kierowcy taksówek podczas przewożenia pasażerów, policjanci, funkcjonariusze UOP i inni podczas przewożenia osób zatrzymanych, Motocykliści, motorowerzyści oraz ich pasażerowie zobowiązanie są do jazdy w hełmach ochronnych. Z obowiązku tego zwolnione są dzieci do lat 7, o ile pojazd nie przekracza 40 km/h.

MAREK PAŃTAK

Od kilkunastu tygodni przed krakowskim sądem toczy się proces zabójcy BOGDANA WŁOSIKA. Na sali oprócz sędziów, rodziców ofiary którzy są oskarżycielami posiłkowymi, oskarżonego i jego obrońcami nie ma nikogo. Największa sala rozpraw krakowskiego sądu świeci pustkami. Czyżby mieszkańcy Krakowa, a szczególnie Nowej Huty, zapomnieli o tragicznych wydarzeniach stanu wojennego? Ktoś powiedział: „Naród, który zapomina o swojej historii przestaje być Narodem” (J.G.)

Od piątku do czwartku
dyżur pełnią: Apteka nr 21,
al. Rewolucji Październiko-
wej 6, tel. 44-17-19 i Apteka
nr 24, os. Centrum A, bl. 3,
tel. 44-17-36.

Sfinks: 20 i 21 bm., godz. 16 i 18 „Mała syrenka” (USA, b.o.); godz. 20 „Linia śmierci” (ang. 18 lat); 22 bm., godz. 12 Zestaw bajek, godz. 16 „Mała syrenka”, godz. 18 i 20 „Linia śmierci”.

Piątek (20 bm.: godz. 11 — „Słowik litewski”, godz. 18 — „Poskromienie złośnicy”.

Sobota i niedziela (21. 09. i 22. 09.): godz. 18 — „Poskromienie złośnicy”.
Wtorek (24. 09.): godz. 18 — „Cyd”.
Środa i czwartek (25. 09. i 26. 09.): godz. 11 — „Cyd”.

**NIEDZIELNE
MSZE ŚW.**

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18,
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19

Zgłosił się do naszej redakcji zdenerwowany czytelnik Kazimierz K. mieszkaniec os. Wysokiego administrowanego przez SM „Bienczyce”. W wieżowcu, w którym mieszka na 10 piętrze jeden ze współlokatorów rozpoczął zamurowywanie wnęki pod schodami w taki sposób, że pan Kazimierz wraz z rodziną mógłby wprawdzie wchodzić do swojego mieszkania, ale byłoby już problemy z wyniesieniem lub wniesieniem np. wersalki. Kazimierz K. interweniuje w spółdzielni.

Komisja nie stwierdziła jakiegokolwiek naruszenia porządku i prawa? I z tym werdyktem Kazimierz K. pyta władze SM „Bieńczyce” na jakiej podstawie wydano zgodę sąsiadowi na zabudowę schodów? Jak się to ma do przepisów prawa budowlanego i dlaczego nikt nie zapyta o zgodę na taką działalność budowlaną, która uszczupla jego prawa jako członka spółdzielni. Nasza redakcja podziela wątpliwości Kazimierza K. i liczy na rychłą i zdecydowaną odpowiedź ze strony Zarządu SM „Bieńczyce”. (sp)

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30,
13, 19.
Dywizjona 303: 7, 8, 9.30,
11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30,
11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 8, 9.30, 11, 13, 16.
Wzgórza Krzesławickie: 7,
8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

Pogotowie: 999, Straż Pożarna: 998, Policja: 997, Pogotowie Gazowe: 992, Toksykologia: 11-99-99, Informacja o lekach: 11-07-65 (8-15). Policja, os Zgody: 44-44-44, Straż Pożarna os Zgody: 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta: 44-49-99, Pogot. Elektryczne: 44-23-08, Pogot. e.o.: 44-38-46, Wodociagi: 48-28-61

„Sol-hut” (parking HTS):
soboty i niedziele godz. 6—
15.

Policjanci z Komendy Kraków — Wschód interweniowali w ub. tygodniu 158 razy. Jak zwykle najwięcej było przestępstw samochodowych bo aż 46, w tym 21 włamań i 15 kradzieży aut. Odnotowano też jedno włamanie do mieszkania osiem do obiektów użyteczności publicznej. Zwiększyła się liczba przestępstw samochodowych, ale także rozboi i po których zarejestrowano aż 14, z tego pięć dokonanych przez jeszcze nie znanych sprawców przy użyciu ręcznego miotacza gazu.

Obyło się bez gwałtów i samobójstw! Wśród przestępców prym wiodą jak zwykle: kradzieże kieszonkowe, kradzieże rowerów, motorów, zwykle oszustwa i wyłudzenie nie to pieniądzy, ale... kasety video plus „obrabianie” altanek (zon!?).

Zgłoszono również kradzież rogów!!!

Drogowi piraci, złodzieje samochodów, potencjalni sprawcy wypadków drogowych. Czują się często bezkarni, po drogach, budzą przerażenie. Trzech potencjalnych kierowców (mogli przecież uśmiercić innych kierowców) w pół godziny zbiegło z miejsca wypadku. To chyba nawet w tak dużej jak nasza dzielnicy.

Tuż za X Komisariatem Policji poraził mnie widok jak wyjęty z filmów grozy. Było niewiele po godz. 14. Zatrzymałem się koło siebie: policyjni radiowóz oraz kierowca z zamkniętą twarzą jadący czymś co kiedyś było, być może, mój fiat. Zatrzymał się recytując (jakby tylko to potrafił pamiętać), że kilka minut temu miał miejsce wypadek. KRIechał na niego brązowy duży fiat o numerze rej. KRI 11-11. Kierowca zbiegł z miejsca wypadku w kierunku Grębaka. Pościg policji na sygnale we wskazanym kierunku okazał się nieśły bezskuteczny. A chwilę potem kolejny alarm radiowozów: to znowu z miejsca wypadku zbiegł kierowca z tym razem trabanta.

JAN BIDUS, lat 65.
WŁODZIMIERZ DUBAREK, lat 62.
ZBIGNIEW KRETSCHMER, lat 66.
ZOFIA RYDZEWSKA, lat 79.
ZYGUNT TOPORKIEWICZ, lat 77.

sklep, os. Urocze 4, tel. 44-43-67

poleca:

- eleganckie obuwie damskie, męskie, buty sportowe — duży wybór obuwia dziecięcego
- atrakcyjna odzież męska + dodatki

UWAGA — NOWOŚĆ! Wtapianie dokumentów w żywo!

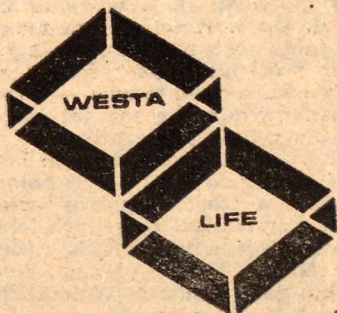
Zapewniamy życzliwą i fachową obsługę!

Zapraszamy w godz. 11—19, w soboty od 11—14

IDFA IDFA IDFA IDFA IDFA IDFA IDFA IDFA IDFA IDFA IDFA IDFA

LABORATORIUM FOTOGRAFICZNE DHI WANDA.
60 MINUT

POSZUKUJEMY LABORANTA, WIADOMOŚĆ—NA MIEJSCU

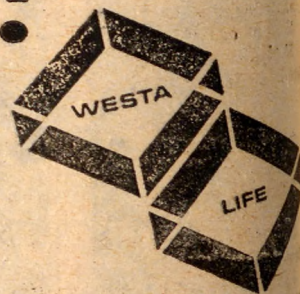


**ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE „WESTA-LIFE” SA
PROPONUJEMY PAŃSTWU RÓŻNEGO RODZAJU UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE**

● RENTOWE ● POSAGOWE ● DROGA ŻYCIA ●
OKOLICZNOŚCIOWE – SREBRNE GODY – ZŁOTE
GODY ● RODZINNE GRUPOWE I INDYWIDUALNE ●
NA WYPADEK OSIEROCENIA DZIECKA ● ODPRAWA
POŚMIERTNA ● NA DOŻYCIE Z FUNDUSZEM
INWESTYCYJNYM

**ZAWIERANIE UMÓW I INFORMACJA O WARUNKACH UBEZPIECZEŃ
W ODDZIAŁACH „WESTY” I „WESTY-LIFE” NA TERENIE CAŁEGO KRAJU**

BIURO PRZEDSTAWICIELSTWA — KRAKÓW, UL. SŁAWKOWSKA 23





20-26.09.

piątek

PROGRAM I

16.05 Studio 7 proponuje
16.15 Dla najmłodszych: „Ciuchcia”
17.30 „Tele — audio — wideo”
18.00 „Napoleon” (3) — „Małgusia Walewska” — serial
19.00 „Reflex” — program

publ.
20.05 „Miasteczko Twin Peaks” — serial prod. USA
20.55 „ABC ekonomii”
21.00 Zespół publicystyki „Zapis” przedstawia...

21.40 „Trzy dekady rocka w Polsce”
22.40 Wiadomości wieczorne
23.00 „Wiersze na dzień powszedni”
23.05 „Siódemka” w „Jedynce”
23.40 BBC — World Service
0.10 „Noc z gwiazdami” — program rozrywkowy

PROGRAM II

16.45-20.00 Programy regionalne
20.00 XXXIV Międzynarodowy Festiwal Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień”
21.20 Studio Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych
21.30 Studio Sport — Barcelona '91
22.00 „Nie zawsze musi być kawior” (11) — serial prod. Niem.
23.00 Lepiej późno niż wcale — magazyn
0.05 Lepiej późno niż wcale — magazyn (cd.)
0.30 Studio Sport

sobota

PROGRAM I

7.35 „Wszystko o działce”
8.10 „Rynek — agro”
8.40 „Na zdrowie”
9.00 „Ziarno”
9.25 „5 — 10 — 15” — program dla dzieci i młodzieży
0.55 „Ścisłe jawne” — wojakowy magazyn publ.
11.20 Telewizyjny koncert
12.00 Wędrowni dalekie i bliskie: „Sztylet i magia” — film dok.
12.35 „Świat i my”
12.55 „Siódemka” w „Jedynce”

14.00 Walt Disney przedstawia: „Kacze opowieści”
15.15 Z archiwum Teatru Telewizji (1965): J. Kaden-Bandrowski — „Zapiski majora Pycia”
17.30 „Butik”
18.00 „Vivian Leigh — więcej niż Scarlett” — film dok.
20.05 XVI Festiwal Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni
21.30 Studio Sport
22.15 Wiadomości wieczorne
23.35 Program rozrywkowy
23.40 „Szalony Max” — film prod. australijski

PROGRAM II

7.30-10.40 Telewizja śniadaniowa
7.35 „Bellona”
8.15 Film dla dzieci
8.40 Magazyn telewizji śniadaniowej
9.15 „Kadr” — teleturniej filmowy

8.45 Magazyn telewizji śniadaniowej
10.00 CNN
10.10 Studio Sport
10.40 „Tacy sami”
11.00 Polska Kronika Filmowa
11.10 Akademia polskiego filmu „Kapelusz pana Anatola”
13.00 Zwierzęta świata: „Bezcenna przyroda” (1)
13.30 „Klub Yuppies”
14.00 Wzrockowa lista przebojów Marka Niedźwieckiego
14.30 „Sonda”
15.20 „Camerata 2”
16.00 „Ekspress reporterów”
16.40 „6 z 49” — teleturniej
17.10 „Pan wzywał. milor-dzie? (7) — serial prod. ang.
18.30 „Wielka gra” — teleturniej
19.30 „Galeria 38 milionów”
20.00 XXVI Międzynarodowy Festiwal Oratoryjno-Kantatowy „Wrocławskie Cantans”
21.20 „Bez znieczulenia”
21.35 „Akadyści ku czci Bogurodzicy”
21.40 „Jesień idzie — nie ma na to rady”
22.00 „Kennedy” (3) — serial prod. USA
23.00 „Jesień idzie — nie ma na to rady” (cd.)
0.05 „Jesień idzie — nie ma na to rady” (cd.)

niedziela

PROGRAM I

8.00 „Tydzień”
9.00 „Teleranek”
10.30 „Al-Kibla — kierunek na Mekkę” (2) — „Pustynia, rzeczywistość i złudzenie” — serial dok.
11.00 „Notowania, czyli co się opłaca rolnikowi”
11.25 Telewizyjny koncert

11.55 Miednoje — wojskowy program dokumentalny
12.20 „Tęczywo music-box”
13.05 Magazyn „Morze”
13.25 „Dzieje kultury polskiej” — „Królestwo bez korony” — film dok.
14.25 „Pieprz i wanilia”
15.05 „Telewizyjny”
15.45 Telewizyjny Teatr Rozmaitości — J. Kilty „Kochany kłamca” (cz. 2)
17.00 Twórcy na cenzurowanym (cz. 1)
17.30 Piknik Country — Mragowo '91
18.20 Twórcy na cenzurowanym (cz. 2)
19.00 Wczasy
20.05 „Uśmiechy losu” (2) — prod. USA
21.35 Sportowa niedziela
21.55 „7 dni — świat”
22.25 Wiadomości wieczorne
22.45 Kombi — 15 lat — koncert jubileuszowy (cz. 2)

PROGRAM II

7.10 „Przegląd tygodnia” (dla niesłyszących)
7.45 Film dla niesłyszących: „Uśmiech losu” (2) — serial prod. USA
9.15 Magazyn telewizji śniadaniowej
9.30 Kłasztory polskie
10.00 CNN
10.10 Magazyn telewizji śniadaniowej
10.20 Program lokalny
10.50 „Magazyn przechodnia”
11.00 „Pobratymcy” — reportaż z XII Festiwalu Kultury Ukraińskiej
11.30 Podróż w czasie i przestrzeni
12.15 „Zwierzęta wokół nas”
12.30 Express Dimanche
12.45 „Przecież to znamy”
13.10 „100 pytań do...”
13.50 Kino familijne: „Daktari” (4) — serial prod. USA
14.50 Studio Sport
15.20 „Polacy” — Aleksandra Ślaska
16.00 „Jaś Fasola” — program rozrywkowy
16.40 „Rebusy” — teleturniej
17.00 Studio Sport
18.00 „Bliżej świata”
19.00 „Wydarzenie tygodnia”
19.30 Publicystyka kulturalna

20.00 „Przeboje Bogusława Kaczyńskiego” — Festiwal im. J. Kiepury w Krynicy
21.35 „Miłość na śmierć i życie” (cz. 1) — film fab. USA
22.50 „Pies czyli kot”
23.00 „Madame Irene” — romanse Wertynskiego

poniedziałek

PROGRAM I

13.25 Wiadomości
13.35-16.00 Telewizja edukacyjna
13.35 Język franc. (4)
14.15 Język niem. (4)
14.50 Język ang. (4)
15.30 Uniwersytet Nauczycielski
16.05 Studio 7 proponuje
16.15 „Luz”
17.30 Program rozrywkowy
17.55 Studio Sport
18.05 „Kraje, narody, wydarzenia”
18.50 „Alf” — serial prod. USA
20.05 Teatr Telewizji: J. Abramow-Newerly — „Derby w pałacu”
21.50 „ABC ekonomii”
22.00 Studio wyborcze
23.00 Wiadomości wieczorne
23.20 „Wiersze na dzień powszedni”
23.25 BBC — World Service

PROGRAM II

17.00 Studio Sport
17.30 „Lekarz też człowiek” (5) — serial prod. ang.
18.30 „Ojczyzna — polszczyzna”
18.45 „Seans filmowy”
19.25 Zapraszamy do „Dwójki”
19.30 „Camerata 2” — Warszawska Jesień '91
20.00 „Bez emocji”
21.20 Sport
21.30 „Z dziejów parlamentaryzmu”
21.50 „Marie w błękitnym mundurze” (4) — serial
23.05 „Ekstra” (2) — serial dokum. prod. włoskiej

wtorek

PROGRAM I

10.00 „Świadkowie muszą zginąć” — film przygodowy
11.50 Wiadomości
12.00-16.00 Telewizja edukacyjna
12.00 Agroszkola
12.30 „W dół po drabinie wiodącej ku górze” — film
12.45 Fizyka
13.15 „Ptaki kosmonauci” — film dokum.
13.35 Chemia — budowa atomu
14.05 Przybysze z Matplanety
14.35 „Przygody kapitana Bemo”
14.50 „Świadkowie przeszłości” — „Zapach rodzinnego domu” — film dokum.
15.05 Film dokumentalny
15.20 Sezam
15.45 Klub Midi
16.00 Program dnia

16.05 Studio 7 proponuje
16.15 Dla dzieci: „Tik-Tak”
16.45 Kino „Tik-Taka”: — „Przygody misia Ruxpina” — serial animowany prod. ang.
17.30 „Listy o gospodarce”
18.00 „Piłkarska kadra czeka”
18.10 „W Sejmie i Senacie”
18.30 „Królik Bugs przedstawia” — serial animowany
18.55 Program publicystyczny
20.05 „Mleczna droga” — film fab. prod. polskiej
21.35 „ABC ekonomii”
22.00 Studio wyborcze
23.00 Wiadomości wieczorne
23.25 BBC — World Service

PROGRAM II

7.30-10.10 Telewizja śniadaniowa
7.35 Rano
8.10 „Denver — ostatni dinosauz” — „Denver — atrakcja przyjęć” — serial
8.35 Magazyn telewizji śniadaniowej
9.00 „W labiryncie” — serial
10.00 CNN
17.00 Przegląd kronik filmowych
17.30 „Pod wspólnym dachem” (12) — „Komornik” — serial prod. franc.
18.30 Modlitwa wieczorna
18.50 „Sztuka świata zachodniego” (4) — serial dokum.
19.20 „Narodziny galerii” — film dokum.
20.00 „Studio tajemnic” — „Wieża Babel 1991”
20.25 „Mistrzowie współczesnego kina” — Grzegorz Królikiewicz
21.20 Sport
21.30 „Rozmowy o cierpieniu”
21.45 „Dorastanie” (7) — serial TP
22.55 „Non stop kolor” — magazyn

środa

PROGRAM I

9.35 „Głowa do góry” — program poradniczy
10.00 „Dynastia”
12.00-16.00 Telewizja edukacyjna
12.00 Agroszkola
12.30 „De Gaulle — ciągłe wyzwanie” (3) — serial dok.
13.25 „Swego nie znacie...” — katalog zabytków
13.35 „Turniej” — film dokumentalny
14.10 Telewizyjny słownik biograficzny historii najnowszej
14.50 Wokanda historii
15.30 Uniwersytet nauczycielski
16.05 Studio 7 proponuje
16.45 Kino nastolatków
17.30 Szumy, zlepy i ciagi... (II) — program rozrywkowy
17.35 „Klinika zdrowego człowieka” — leki
18.30 „Encyklopedia II wojny światowej”
19.00 „Zielona linia” — program redakcji rolnej

20.05 „Dynastia”
20.55 „ABC ekonomii”
21.00 Spotkanie z rzecznikiem praw obywatelskich — prof. Ewą Lętowską
21.15 Camerata 2 przedstawia
22.00 Studio wyborcze
23.00 Wiadomości wieczorne
23.20 „Wiersze na dzień powszedni”
23.25 „Art”
23.50 BBC — World Service

PROGRAM II

7.30-10.10 Telewizja śniadaniowa
7.35 Rano
8.10 „Ulisses 31” — serial prod. franc.-USA
8.35 Magazyn telewizji śniadaniowej
9.00 „W labiryncie”
10.00 CNN
17.00 „Punkt widzenia”
17.30 „MASH” — serial produkcji USA
18.30 „National Geographic — poszukiwacz” (4) — serial dokum.
19.30 „Z ziemi polskiej” — film dokum.
20.00 „Moje książki” — Ludwik Jerzy Kern
20.20 „Rejs po Dnieprze” — reportaż
21.20 Sport
21.30 „Zabić skazanego” — film fab. prod. ang.-USA
23.00 „997” — kronika kryminalna

czwartek

PROGRAM I

8.00 Wiadomości poranne
8.10 „Dzień dobry”
9.10 „Domowe przedszkole”
9.35 „Przyjemne z pożytecznym”
10.00 „Wysokie napięcie” (2) — serial prod. francuskiej
11.30 „Po sześćdziesiątce” — magazyn
11.50 Wiadomości
12.00, 16.00 Telewizja edukacyjna:
12.00 Agroszkola
12.30 „Terra X: Śnieżny klejnot. Wyprawa w nieznaną Tybet” — serial dok.
13.20 „Ekspedycje na dno morza” (4) — serial dok. prod.
13.45 „Opowieści księżniczki Lilavati”
14.00 Wieszamy w Polsce — w Ojcowskim Parku Narodowym
14.25 Zwierzęta świata: „Nosorożce w odwrocie” (2)
15.00 Bioe znaczą życie
15.30 Wokół ziemi
16.00 Program dnia
16.05 Studio 7 proponuje
16.15 Dla młodych widzów: „Kwant” oraz film z serii: „Alfabet”
17.15 Teleexpress
17.30 „Telemuzak” — program muzyczny
18.10 „Laboratorium”
18.30 „Podróż do Polski”
18.50 Magazyn katolicki
19.15 Dobranoc
19.30 Wiadomości
20.05 „Wysokie napięcie” (2) — serial francuski
21.35 Pegaz
22.00 Studio wyborcze
23.00 Wiadomości wieczorne
23.25 BBC — World Service

PROGRAM II

7.30-9.00 Telewizja śniadaniowa
7.30 Panorama
7.35 Rano
8.10 „Lebski Harry” — serial francusko-amerykański
8.30 „W labiryncie”
9.00 Transmisja obrad Sejmu
16.30 Panorama
16.40 Powitanie
17.00 „Gielda”
17.30 „Cudowne lata” (47) — serial USA
18.00 Kronika
18.30 „Legendy filmu” — Burt Lancaster
19.30 Camerata 2 — Warszawska Jesień '91
20.00 Studio Sport
21.00 Panorama
21.20 Sport
21.35 Perły z lamusa: „Cztery pióra” — film angielski
24.00 Panorama

I.M.S. ELEKTRONIK

Kraków, os. Centrum C, bl. 9

sklep czynny od godz. 9 do 19, tel.: 44-27-42

POLECA

WYSOKIEJ KLASY SPRZĘT AUDIO-VIDEO

— telewizory Sony od 14" do 34" (również modele z teletekstem)
— magnetowidy Sony oraz innych renomowanych firm

DUŻY WYBÓR KASET VIDEO (czystych i nagranych — z filmami)

NAJWIĘKSZY WYBÓR PŁYT KOMPAKTOWYCH

— ORAZ ATRAKCYJNE TOWARY Z BRANŻY
— kosmetycznej (m. in. „Nivea”)
— odzieżowej
— elektronicznej

NISKIE CENY, MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA.
ZAPRASZAMY!

Z

Zdrowie i uroda

Zwiąż go też psim, aptekar-
skim, a po łacinie nazywa się
Sambucus nigra. Rośnie przy
chatach, drogach, nad rzekami,
pospolity w całym kraju. Nie-
raz odurza swoim specyficz-
nym zapachem, ale kiedy roś-
nie na podłożu wapiennym tak
silnie nie pachnie.

Roślina ta ma właściwości
lecnicze. Jej baldachy kwia-
towe działają moczopędnie i
napotnie. A także dzięki spo-
rej ilości witaminy P (rutyny)
— wzmacniają ścianki naczyń
krwionośnych.

Owoce są wyjątkowo zasobne
w witaminę PP, ale mają też
inne witaminy. We Francji u-
żywa się wywaru z kory bzu
przy reumatyzmie, gorączce, przy
piasku w drogach moczowych,
zatrzymywaniu moczu i w epi-
lepsji.

Owoce czarnego bzu są boga-
te w antocyjany, garbniki, kwa-
sy, pektyny, związki cukrowe

**Posiada właściwości
lecnicze, smakowe
i kolorystyczne**

Czarny BEZ lekarSKI

I inne cenne dla zdrowia skła-
dniki. Działają skutecznie jak-
o środek odtruwający i usu-
wający szkodliwe metabolity,
np. przy chorobie gościcowej,
chorobach zakaźnych, bólach
nervralgicznych itp. Suszone o-
woce wchodzi w skład wielu
mieszanek ziołowych „Herba-
polu” np. „Normosan”, „Neo-
normosan”, „Betarganu”, a
jako wyciąg płynny w skład
preparatu „Betasol”.

W kosmetyce stosuje się ze-
wnętrnie napar z kwiatów bzu
w postaci kompresów na oczy,
bo leczy stany zapalne spojów-
wek. Można go też stosować do
kąpieli całego ciała lub jako
masażkę na twarz i dekolt.

Z owoców czarnego bzu moż-
na przyrządzać soki, kompoty
i konfitury. Są one cenne ze
względów zdrowotnych i sma-
kowych jak również kolorysty-
cznych. Jeśli jakiejś potra-
wie chcemy nadać piękny cie-
mnofioletowo-czerwony kolor
to dodajemy soku z czarnego
bzu. Z jego owoców można zro-
bić wino. W Anglii działała od
1399 r. stowarzyszenie produ-
centów wina z czarnego bzu.
(sp)

Psychozabawa

Czy umiesz się bawić?

Tę niezwykłą zdolność naprawdę mają nieliczni, choć więk-
szość z nas jest przekonana o posiadaniu tej umiejętności. Do
której grupy Ty należysz? Odpowiadając na pytania naszej
psychozabawy, być może odkryjesz w sobie wspaniałe możli-
wości, o których dotąd nie wiesz? Pamiętaj, że umiejętność
zabawy zmienia nasze życie w lepsze i miłsze.

1. Czy potrafisz aprobeować cudzą radość? TAK/NIE
2. Czy uważasz, że jesteś lubiany przez otoczenie? TAK/NIE
3. Czy wolny czas najchętniej spędzasz z osobami pici prze-
ciwnej? TAK/NIE
4. Czy należysz do ludzi, którzy mają umiejętność dostrze-
gania dobrych stron nawet w ujemnych sytuacjach? TAK/NIE
5. Czy w sprawach życia erotycznego masz wiele „tabu”?
TAK/NIE
6. Czy lubisz przewodzić innym? TAK/NIE
7. Czy odważaś się do najważniejszych cech w Twoim sy-
stemie wartości? TAK/NIE
8. Czy jesteś człowiekiem „sukcesu”? TAK/NIE
9. Wierzysz w nieograniczone możliwości człowieka?
TAK/NIE
10. Reagujesz szybko i łatwo na przejawy życzliwości oto-
czenia? TAK/NIE

Teraz podsumuj punkty. Za każdą odpowiedź — TAK — 5
pkt, a za każdą odpowiedź NIE — 0 pkt.

Jeśli uzyskałaś(eś) 50—25 pkt: — Należysz do tych, którzy
uważają, że życie to raczej wesołe święto niż szkoła dyscypli-
ny moralnej. Lubisz zdać się „na chwilę”, poddać oddziaływa-
niu ludzi i rzeczy. Unikasz więc komplikacji życiowych, nie
uzależniaś się od nikogo i niczego, raczej nie poświęcasz się
za wiele dla innych. Potrafisz organizować swój wolny czas
zgodnie z własnymi pragnieniami i wyobrażeniami, a także
możliwościami materialnymi. Uczucie przyjemności i dążenie
do jego wystąpienia nadaje Twemu życiu zasadniczą barwę.

Jeśli uzyskałaś(eś) poniżej 25 punktów: Jesteś człowiekiem,
który życie traktuje serio. Nawet dowcipy, których słuchasz,
wydają Ci się bez sensu. Rozrywka to coś z czego korzystają
inni. Owszem chciał(a)byś, lecz tak wiele przeszkód stoi przed
Tobą, że nie potrafisz w tej dziedzinie zrealizować siebie. Nie
możesz jednak narzekać na nudę. Pokonywanie przeszkód, ła-
manie trudności parcie do przodu, nadają sens Twemu życiu.
Ale może jednak traktujesz wszystko zbyt dosłownie?

Głos ma lekarz

NIEŻYT dróg oddechowych

Zbliża się jesień, a wraz z nią wzrasta fala zachorowań na
nieżyt górnych dróg oddechowych. O profilaktyce i leczeniu
tych schorzeń rozmawiamy z lek. med. HALINĄ STRZAŁ-
KOWSKĄ.

• Dlaczego właśnie jesienią
następuje zwiększona ilość za-
chorowań na nieżyty górnych
dróg oddechowych?

— Jesteśmy rozpieszczeni
letnimi ciepłymi dniami i źle
przygotowujemy się a tym
samym znosimy, pierwsze je-
siennie chłody oraz spore wa-
hanie temperatur. Przemocze-
nie jesiennym deszczem oraz
oziębienie organizmu stają się
przyczyną zachorowań. Szcze-
gólnie trzeba uważać na no-
gi. Niestety ma też udział we
wzroście zachorowań zanie-
czyszczone, wilgotne krakow-
skie powietrze.

• Obecnie w Krakowie za-
uważa się wzrost zachorowań
objawiających się silnym ka-
tarem i suchym kaszlem...

— Jest to efekt połączenia
czynników alergologicznych i
działania wirusów. Często po
powrocie z urlopu nasz or-
ganizm nie zdąży się ponow-
nie przestawić na krakowski
klimat i „złapanie” wirusa po-
woduje chorobę. Przebieg cho-
roby zależy od stanu odpor-
ności organizmu. Ludzie za-
hartowani łagodniej przecho-
dzą nieżyty górnych dróg od-
dechowych.

• Jak zatem stosować pro-
filaktykę, aby uniknąć choro-
by w tym okresie lub w po-
czątkowym stadium zapobiec
jej rozwojowi?

— Hartowanie organizmu to
inaczej dbanie o dobrą kon-
dycję fizyczną czyli m. in. za-
żywanie ruchu, itd. W okre-
sie jesiennym możemy profi-
laktycznie zażywać witaminę
C, która wzmacnia odporność
organizmu na przeziębienia. W
razie oziębienia ciała, w tym

w szczególności nóg, należy
jak najszybciej wziąć ciepłą
kąpiel i rozgrzać się gorącą
herbatą z cytryną. W przypad-
ku kiedy wystąpią pierwsze
objawy choroby w postaci ka-
taru i kaszlu można zażyć a-
spirynę popijając ją herbatą
z sokiem malinowym. Trzeba
się wypocić. Można także pić
syrup ziołowy i płukać gar-
dło lub ssać chlorchinaldin w
celu dezynfekcji. I b. istotna
uwaga nie zarażajmy innych
w miejscach publicznych uni-
kając ich lub zasłaniając usta
podczas kichania.

• A jeżeli choroba nie prze-
chodzi i rozwija się?...

— W razie zaostrenia jej
objawów w postaci wystąpie-
nia gorączki i płwociny o bar-
wie żółtawej, które sygnalizu-
ją nam powikłania bakteryj-
ne w górnych drogach odde-
chowych należy jak najszy-
bciej udać się do lekarza, któ-
ry zaordynuje odpowiednie le-
czenie. Nie należy doprowa-
dzać do zapalenia oskrzeli lub
stanu ropnego zatok. W żad-
nym przypadku nie powinni-
my praktykować na własną
rękę leczenia antybiotykami.
Najczęstszy błąd popełniamy
zażywając pozostałości leków
z poprzedniego leczenia przez
1—2 dni. W ten sposób nie
lecymy choroby, gdyż anty-
biotyki, aby był w pełni sku-
teczny, należy używać mini-
mum przez 5 dni, a ponadto
takie krótkotrwałe branie le-
ku może jedynie doprowadzić
do uodpornienia organizmu na
dany medykament.

Dziękuję za rozmowę.

Sławomir PIETRZYK

**KURSY KOMPUTEROWE
DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH
PROWADZI INFORMATYK-DYDAKTYK**
Informacje, zapisy — piątki 16—19,
Szkoła Podstawowa nr 103 os. Kolorowe 23.

OKAZJA!
Okresowa wyprzedaż doskonałej jakości
odzieży używanej (imp. USA)
Swetry, dresy, koszule, spodnie, garnitury, tren-
cze, wiatrówki, bluzki i bluzy US-Army itp.
Ceny już od 30 tys. za kg.
Kurtki i płaszcze skórzane 100 tys. zł za kg.
Sklep w Nowej Hucie — Pleszowie
ul. Nabrzezie 3 (350 m od bramy nr 6 HTS)
Czynny: poniedziałek — piątek w godz. 10—16.
W soboty 9—15

Uwaga firmy!
W słodczyce, ciasta, napoje,
paczki okolicznościowe
ZAOPATRZY WAS
Firma „MALEŃKA”
os. Handlowe 8, tel.: 44-14-32
Dostarczamy na miejsce, wystawiamy rachunki.

**SKLEP SPOŻYWCZY
„LUXIK”**
os. Słoneczne 1
poleca w szerokim asortymencie i ciągłej sprze-
dazy porcjowane na miejscu wędliny (pakowane
próżniowo) po atrakcyjnych cenach
Zatrudnimy młode, energiczne ekspedientki,
tel. 44-32-73

**FIRMA HANDLOWA
„QQ”**
SERDECZNIE ZAPRASZA NA ZAKUPY
DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU
W OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3 (PAW. I P.)
Polecamy:
■ art. papierniczo-zabawkowe
■ odzież, dziewiarstwo, obuwanie również dla
dzieci
■ chemia, kosmetyki
■ sprzęt audio-video
O CENACH NIE INFORMUJEMY,
PROSIMY SAMEMU SPRAWDZIĆ.
BĘDZIECIE PAŃSTWO OSZOŁOMIENI!

Do remisu z Lechem zabrakło 3 minut

Z dobrą grą i zerowym kontem

Najgorzej jest, gdy za dobrą grą nie idą konkretne zdobycze punktowe. A tak właśnie było po meczu w Poznaniu z Lechem. Hutnicy mimo osłabienia i gry bez Kraczkiewicza oraz Koźmińskiego pokazali dobrą grę oraz ... mnóstwo nie wykorzystanych okazji strzeleckich. Wątpliwa to jednak pociecha i dla piłkarzy, a przede wszystkim dla kibiców.

Drużyna trenera Łacha rozpoczęła mecz w stylu wrzącym sukces. Już w pierwszej minucie Węgrzyn po podaniu Popczyńskiego uderzył piłkę głową i pokonał poznańskiego bramkarza. Po 13 minutach, kiedy Lech wyrównał, krakowianie nadal przeważali. Byli lepsi od gospodarzy zarówno pod względem szybkości, jak i taktyki. Szczególnie groźne były kontry hutników. Niestety nie potrafili niemal stuprocentowych okazji strzeleckich wynikających z fatalnej postawy linii defensywy poznańskiej drużyny zamienić na gole. Dopiero przed samym końcem pierwszej połowy Waligóra wykorzystał niepewną interwencję golkipera Lecha i ponownie uzyskał prowadzenie dla Hutnika.

Obraz gry w drugiej części meczu nieco się zmienił. Przede wszystkim dlatego, że poznaniacy zaczęli składować atakować. Pewnie i tego by nie było, gdyby w 52 min. Sermak po minuciu bramkarza trafił do pustej bramki, a nie ponad poprzeczkę. Niestety wynik pozostał bez zmian, tylko siedem minut. Wtedy właśnie Lech zdobył wyrównanie. Było to zresztą efektem zdecydowanej przewagi poznańskiej „lokomotywy”.

Losy tego dobrego, szybkiego i emocjonującego meczu rozstrzygnęły się w ostatnich minutach. Najpierw Waligóra trafił w słupek, potem zaś na trzy minuty przed końcem Lech zdobył zwycięską, ale wcale nie zasłużoną bramkę. Wygrała po raz kolejny stara piłkarska prawda, że gra się do końca. Nie bez winy przy stracie gola był Tyrpa.

To co pokazał Hutnik w Poznaniu na pewno musi cieszyć. Szczególnie przed meczem z Górnikiem Zabrze. Ważne jednak, aby skuteczność nowohuckich graczy wzrosła w porównaniu z tą, którą zaprezentowali w grodzie Przemysława Zwycięstwo bowiem pozwoli nie tylko podbudować się psychicznie Hutnikowi, da także szansę na skok w górę tabeli. Dawno już w niedługiej przyszłości historii występów pierwszoligowych piłkarzy ze Suchych Stawów nie byli oni, na tak niskiej pozycji w tabeli jak teraz. (mark)

LECH POZNAŃ — HUTNIK 3-2 (1-2)

0-1 Węgrzyn, 1 min., 1-1 Trzeciak, 14 min., 1-2 Waligóra 44 min., 2-2 Podbrożny, 59 min., 3-2 Skrzypczak, 87 min.

HUTNIK: Tyrpa — Walankiewicz, Wesołowski, Węgrzyn, Romuzga — Kowalik, Sermak, Hajto (od 53 min. Góra), Bukalski — Popczyński, Waligóra. Sędziował R. Wójcik z Opoli.

TABELA I LIGI PO IX KOLEJKACH

1. Lech	8	13	19-9
2. Widzew	9	12	15-6
3. Wisła	9	12	14-7
4. GKS	9	11	11-7
5. Zawisza	9	11	15-12
6. Ruch	9	11	13-11
7. Śląsk	9	10	13-8
8. Zagłębie L.	9	10	9-10
9. Górnik	8	9	16-12
10. HUTNIK	9	9	14-13
11. Motor	9	9	6-5
12. Legia	9	9	10-10
13. ŁKS	9	9	9-9
14. Zagłębie S.	9	6	8-13
15. Stal St. W.	9	6	4-9
16. Olimpia	9	5	3-16
17. Stal	9	5	3-10
18. Pogoń	9	3	3-24

NOWOHUCKA MOZAIKA SPORTOWA

PIERWSZE ZWYCIĘSTWO PINGPONGISTEK WANDY

Nie miały kłopotów z odniesieniem pierwszej w tym sezonie wygranej tenisistki stołowej nowohuckiej Wandy. Ich rywalki Ogniwo Chełm, pomimo atutu własnej hali, nie postawiły zbyt wysokich wymagań i mecz toczył się pod dyktando naszej drużyny, która zwyciężyła 6:4. Punkty dla Wandy uzyskały: Alicja Put 2, Jolanta Szatko-Nowak 1, Nela Mamlina 1, Anna Rączka 1, debel Szatko-Nowak — Put 1. Po trzech kolejkach na czele Motor Lublin — 6 pkt, Wanda zajmuje 7 pozycję z dorobkiem 3 pkt. W środę 25.09 o godz. 17 Wanda spotyka się ze Spółdzielcą Plock.

KLASA OKRĘGOWA

Piłkarze okręgowki grali w ubiegłym tygodniu dwukrotnie. W środę Hutnik II zremisował z Tramwajem 2:2 (0:1), bramki strzelili Góra i Michniak. Grębalowianka pokonała Prokocim 1:0 (0:0) po голу Pionki. Piłkarze Wandy zdobyli jeden punkt, po remisie 0:0 z Borkiem na jego boisku. W niedzielę kolejne, trzecie z rzędu zwycięstwo odniosła Grębalowianka, pokonując na wyjeździe Tramwaj 1:0 (1:0). Zwycięską bramkę strzelił Silski. W Myślenicach Dalin wygrał z rezerwami Hutnika 2:0 (1:0). Pauzowała Wanda. Liderem jest Gracovia II, 6 spotkań — 10 pkt, 2. Wanda 6 — 9 pkt., 9. Grębalowianka 7 — 7 pkt., 10 Hutnik II 6 — 6 pkt.

KLASA „A” — GRUPA I

Trudnego przeciwnika, Zieleniezanek, mieli piłkarze Sparty. Przywieźli jednak z Zielonek po dobrej grze remis 1:1 (0:1), bramkę zdobył St. Góda. Również remis wywalczyli Zjednoczeni Branice i także na wyjeździe w Woli Filipowskiej z Wolańką 1:1 (0:0). Bramkę strzelił P. Migdał.

W 6 kolejce Sparta uległa Wolańce Wola Filipowska 1:3 (1:2). Bramkę dla drużyny nowohuckiej zdobył Stolarz. Zjednoczeni pokonali Wieczystą 1:0 (1:0), po голу Adamskiego. Na czele Kabel II — 10 pkt, 7. Sparta — 6 pkt, 13. Zjednoczeni — 3 pkt.

KLASA MIĘDZYOKRĘGOWA JUNIORÓW

Zespoły grające w tej klasie rozgrywek powoli odrabiają zaległości. Juniorzy Hutnika w zaległym meczu z Dalinem Myślenice urządzili sobie strzelecki festiwal, aplikując rywalom 6 bramek, tracąc tylko jedną. W minioną sobotę spotkali się z najgroźniejszym rywalem w obecnym sezonie Wisłą, remisując na jej boisku 0:0. Jeszcze lepiej spisali się piłkarze Krakusa Nowa Huta. Pokonali w Nowym Sączu liderującą jeszcze Sandecję (4 mecze, 6 pkt.) 2:1. Hutnik po trzech meczach zajmuje 3 pozycję z 5 punktami. Krakus znajduje się na 8 miejscu, 3 pojedynki — 3 pkt.

WANDA DOPIERO ... DRUGA

Po podsumowaniu współzawodnictwa w tenisie stołowym za sezon 90/91 najlepszym klubem w województwie krakowskim okazała się Prądniczanica 4986 pkt., a dopiero na drugim miejscu znalazła się Wanda 4320 pkt. Zwycięski klub bryluje w szkoleniu: młodzieńców, kadetek, juniorek, młodzików oraz kadetek i stąd niespodziewane zwycięstwo. Wanda okazała się najlepszą w kategorii seniorek, seniorów i juniorek. (pr)

Hurtownia AnDoRe

ul. Bardosa 38 (obok kopca Wandy)
Tel. 44-08-34, Fax 33-86-86, Telex 32-62-33

ZAPRASZA NA ZAKUPY HANDLOWCÓW I HURTOWNIKÓW!

Poleca art. spożywcze i owoce cytrusowe: arbuzy — winogrona — vege 25 dag i 10 kg — kukurydza w puszkach — napoje 1,5 l wielosmakowe holenderskie.

Także ciągle dostawy wód mineralnych: Kryniczanka, Muszynianka, Zuber, Jan.

CENY PROMOCYJNE!
DLA STAŁYCH ODBIORCÓW KORZYSTNE
WARUNKI PŁATNOŚCI.

BIMAG HURT — DETAL

- artykuły chemii gospodarczej
- wybrane artykuły pasmanteryjne
- pościel
- ręczniki

Zapraszamy codziennie: 17.30—15.30, w soboty 7.30—13.00. Kraków, ul. Sołtyśowska 1 — siedziba Krakowskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Maszynami Budownictwa, tel. 44-62-44 lub 44-66-61 w. 8.

OŚRODEK KULTURY HTS — os. Górali 5,
tel. 44-27-65

organizuje

KURS JEZYKA ANGIELSKIEGO

8-miesięczny

dla dzieci od 11 lat i dorosłych

(początkujący i średnio zaawansowani).

Wpisy do 30. 09. br. w Ośrodku Kultury w godz. 4—17. Zajęcia: poniedziałki i środy. Koszt 1 godz. zegarowej — 10.000 zł



PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

"MEBROLUX"

Kraków ul. Ceglana 4

Tel. 67 25-45 i 67-34-74

OFERUJE PO CENACH HURTOWYCH

- * meblotłoki * komplety wypoczynkowe * meble kuchenne *
 - * sypialnie * meble biurowe * krzesła * wersalki * sofy *
 - * amerykański 1 i 2-osobowe * parkiet, mozaika parkietowa * ponadto
 - * bramy garażowe "Normstahl" prod. szwajcarskiej *
 - * opony "Kumho" prod. koreańskiej, do samoch. ciężarowych (10,11,12 i 22,5), dostawczych i osobowych * rowery prod. USA *
 - * ekspresy "Fountain" prod. belgijskiej * dachówka Imp. Węgry *
- TRANSPORT NA TERENIE KRAKOWA NA KOSZT FIRMY
NAJLEPSI PRODUCENCI - HURTOWE CENY
SERDECZNIE ZAPRASZAMY



Zakład Fotografii Barwnej, os. MŁODOŚCI 8
(obok „Baltory”)

Atelier, Prace amatorskie Przezrocza — Proces E-6

Zdjęcia do dokumentów (4 minuty)

Przyjdź do nas — terminowa i fachowa obsługa

gwarantujemy

BRACIA WŁODARCZYKOWIE

Premie i nagrody dla stałych Klientów

Sport

Zapomnieli o obronie

HUTNIK — FABLOR
CHYZANÓW 25:28 (10:11)

HUTNIK: Koźmiński, Bernecki — Pater 5, Walka 5, Pys 4, Król 3, Mularczyk 3, Nowakowski 2, Wieczorek 2, Cwik 1. Wykluczenia: 8 min. Niechętnego psikusa sprawili kibicom rozpierający Hutnika w spotkaniu z beniaminkiem z Chyzanowa, przegrywając pierwsze spotkanie we własnej hali, w stylu, który nie przynosi im powodu do chwały. Zapomnieli, że nie tylko trzeba zdobywać gole, ale również bronić własnej bramki. Drugiej przyczyny porażki trzeba dopatrywać się także w zlekceważeniu rywali.

Goście prowadzili w sobotnim meczu przez prawie cały czas, tylko w 26 min. odając na chwilę prowadzenie, po czym powtórnie byli górami. I tak już było do końca spotkania. Hutnik próbował co prawda różnych sposobów odwrócenia niekorzystnej sytuacji, lecz czynił to zbyt anemicznie i w bardzo jednostajnym tempie. Dopiero kilka minut przed końcem gospodarze przypomnieli sobie o obronie, ale było już za późno na zmianę wyniku.

W niedzielę 22.09 o godz. 17 kolejne spotkanie na Suchych Stawach. Rywalem będzie Wisła Plock. (pr)

MIEDŹ LEGNICA — HUTNIK 29:30 (13:16)

Najwięcej bramek zdobyli: Walka 7, Pys 6, Mularczyk 5, Cwik 4, Nowakowski 2. Hutnicy prowadzili nawet 8 bramkami, ale pod koniec oddali inicjatywę. Skończyło się szczytów.

Z notosu kibica

22.09. godz. 15, ul. Ptaszyc-kiego 4 — Zawody piłki nożnej o mistrzostwo I ligi: Hutnik — Górnik Zabrze

22.09. godz. 17, ul. Ptaszyc-kiego 4 — Zawody piłki ręcznej mężczyzn o mistrzostwo I ligi: Hutnik — Wisła Plock

Klub Sportowy Hutnik Kraków informuje, że bilety gratulacyjne na zawody organizowane przez Klub dla osób uprawnionych do bezpłatnego wstępu będą wydawane również w dniu zawodów w kasie.

Spartakiada na finiszu

25 września o godz. 15.30 na obiektach Hutnika odbędą się dwie ostatnie konkurencje XXXVIII Spartakiady HTS. Będzie to przeciąganie liny oraz sztafeta rodzinna. Zgłoszenia udziału przed zawodami.

HOROSKOP

BARAN (21 III — 19 IV). Czas na realizację planów związanych z nauką i podróżą. Pojawiają się pokusy odciągające Cię od tego, nie musisz im jednak ulegać. Możesz zejść daleko, jeśli nie będziesz chwytając zbyt wielu srok za ogon. Ważna data — 23 września.

BYK (20 IV — 20 V). Czekając Ci sporo pracy, może Cię ona pochłoniąć bez reszty. Bądź rozsądny, nie przeholuj. Szukaj ratunku w diecie, ćwiczeniach fizycznych. Zadbaj też o dostateczny wypoczynek by podołać wielu obowiązkom. Końcówka przyszłego tygodnia bardzo pomyślna.

BLIŹNIĘTA (21 V — 20 VI). Szukasz rozwiązań w licznych problemach finansowych. Jeśli starałeś się o pożyczkę lub kredyt, to Twoje troski w tym względzie znajdują nie-

zwycię i pomyślnie rozwijają się. Bądź więc dobrej myśli, poprawi się również Twoje zdrowie.

RAK (21 VI — 22 VII). Dzień 23 września przyniesie ze sobą ważne sprawy zawodowe, które mogą kolidować z planami rodzinnymi. Kieruj się rozsądkiem i duchem kompromisu. Nie opieraj się jednak nieoczekiwanemu zwrotowi biegu wydarzeń, a wszystko ułoży się pomyślnie.

LEW (23 VII — 22 VIII). Wyjaśni się jakieś nieporozumienie na sferze uczuć. Uaktywnij swój urok. Jeśli staniesz częścią miłosnego trójkąta masz szansę by wyłożyć swoje racje i stanąć twarzą w twarz z przeciwnikiem. W każdym razie nie unikaj spraw zasadniczych.

PANNA (23 VIII — 22 IX). Silne emocje, którym podlegasz od jakiegoś czasu, znajdują rozwiązanie. Sytuacja finansowa zmusza Cię do gorączkowych działań w poszukiwaniu dodatkowej gotówki. Jowisz sprzyja Twoim dalekosydnym planom.

WAGA (23 IX — 22 X). W domu, w rodzinie spokój, poprawnie ułożą się Twoje stosunki. Sprawa ważna, jako, że ostatnio było tu sporo napięcia. Masz szansę by wznieść się „nad poziom”, może jednak jakieś wydarzenie 23 września ściągnąć Cię z tych wyżyn na ziemię. Więcej rozważ.

SKORPION (23 X — 21 XI). Jeśli szukasz romansu to go niebawem znajdziesz. Będzie okazją by poznać kogoś sympatycznego w gabinetach kierownictwa, na przyjęciach lub w teatrze. Ale najogólniej koniec przyszłego tygodnia niezbyt pomyślny.

STRZELEC (22 XI — 21 XII). Masz ostatnio skłonności do nieprzemyślanego wydawania pieniędzy. Trochę szaleństwa nie zaszkodzi. W sprawach miłosnych pasjonujący może być okres pełni Księżyca, czyli 23 września, a naza jutro — 24 września to szczególnie ważna data w tym miesiącu. Powodzenia.

KOZIOROŻEC (22 XII — 19 I). Działasz bardzo szybko,

nawet z odrobiną spontaniczności, co dla Ciebie jest raczej niezwykle. Rozwijasz się zawodowo, nie zaniedbuj jednak rodziny, bo mogą Cię spotkać nieoczekiwane przykrości.

WODNIK (20 I — 18 II). Wydaje Ci się, że znasz się prawie na wszystkim i zazwyczaj masz odpowiedź na wszystkie pytania. Mądrze jednak zrobisz, gdy od czasu do czasu posłuchasz co mają do powiedzenia przeciwnicy. Dowiesz się czegoś ważnego, warto więc docenić zdanie innych. Ostatnio masz wiele okazji do uaktywnienia kontaktów towarzyskich.

RYBY (19 II — 20 III). Jeśli jakaś osoba pojawi się w Twoim życiu około 26 i wyda Ci się zbyt idealna, przyjrzyj się jej uważnie. Nie dawaj z siebie więcej niż o trzymujesz w zamian. Nie pozwól by żerowano zbyt łatwo na Twojej dobroci, możesz naturalnie wykaazać zrozumienie, ale nie więcej.

Wybrała: SAMANTA

HUMOR

— Mam prezent dla ciebie, kupiłam ci materiał na krawat.
— Ale po co aż tyle?
— Wzięłam nieco więcej, bo z tego co zostanie każę sobie szyc suknię.

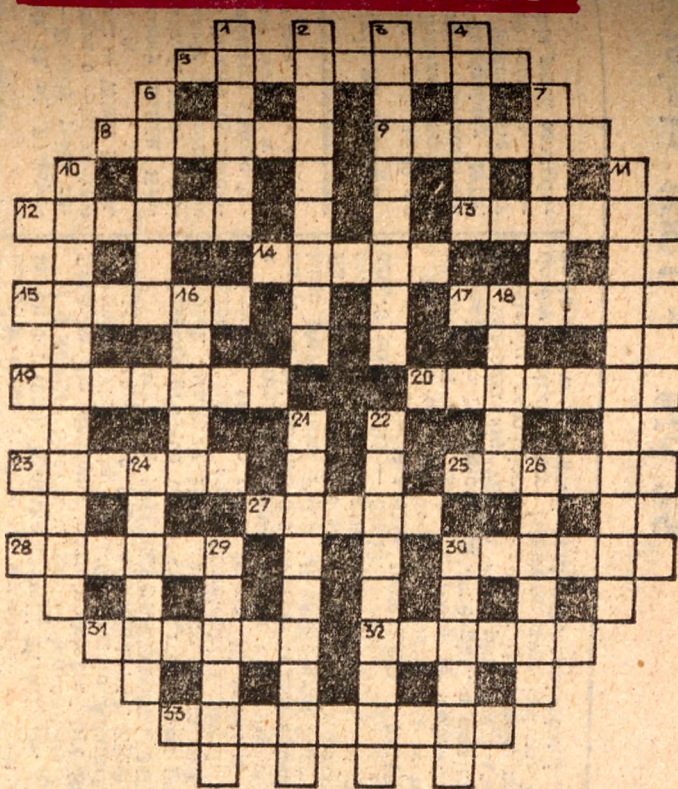
— Mały Jasio pyta mamę:
— Dlaczego Salomon uważany był za najmądrzejszego człowieka na świecie?
— Dlatego że miał dużo żon, które mu doradzały.

Matka do córki, która właśnie wyszła za mąż:
— Moje dziecko, chcę ci udzielić dobrej rady: nigdy nie dyskutuj ze swoim mężem. Od razu płacz!

Kogoś zapytują, czemu zawdzięcza, że wygląda tak młodo. Ten odpowiada:
— Mam żonę która mi skraca życie.

Pacjent przychodzi do doktora, skarżąc się na płuć.
— Muszę pana uprzedzić — mów lekarz — że moją specjalnością są choroby kobiece.
— Moją chorobą właśnie jest kobiece — odpowiada pacjent. — Dostałem ją od mojej żony.

KRZYŻOWKA



POZIOMO: 5. żołnierskie wyposażenie, 8. aktor angielski, były mąż Elizabeth Taylor, 9. zespół komórek o podobnej budowie, 12. zawodowo pośredniczy w handlu, 13. obszar roślinny w pobliżu bieguna, 14. jeźdźca inaczej, 15. nie ma go bez przyczyny, 17. malarski owad, 19. ułan na niej siedział, 20. Tajwan, 23. elektron, 25. prostopadłe do wiatku, 27. roślinność, 28. górski pustopłoc, 30. popioł, 31. hiszpański lub portugalski król, 32. reklamowa broszura, 33. włoski dyrygent operowy o światowej sławie (1867—1937).

PIONOWO: 1. jednośladowy pojazd, 2. znany polski profesor sadownictwa, 3. skorupiak morski zasiedla puste muszle, 4. okupant z powietrza, z „nieba”, 6. deser z zapiekankami bakali, 7. śmierdzący amerykański, 10. uświęcone miejsce, 11. był premierem emigracyjnego rządu w 1944—43 r., 16. muza z gitarą, 18. na stole leży jak ułan, 21. zbiorowisko gwiazd, 22. w mitologii greckiej pani świata zmarłych (Hadesu), 24. wybitna zdolność, 26. norweski badacz polarny (noblisa), 29. u stóp Wezuwiusza, 30. czeskie miasto słynne piwem.

Rozwiązanie krzyżówki prosimy przysłać do 27 września br.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki w 23 numerze „Głosu” wylosował: Józef FIGLEWICZ, os. Tysiąclecia 19/12, 31-607 Kraków

Nagroda jest do odebrania w naszej redakcji.

Rozwiązanie krzyżówki nr 24

POZIOMO: 1. delegat, 5. borowik, 9. Rubik, 10. dolar, 11. ostrzyga, 12. Hanin, 14. kiosk, 16. proza, 19. nowela, 21. napalm, 23. Leone, 24. islam, 25. rarów, 26. Niebo, 27. treser, 28. istota, 30. Ystad, 33. zapas, 36. krzem, 38. Zapollia, 39. Wedel, 40. wagon, 41. kolumny, 42. zbiórka.

PIONOWO: 1. Darchan, 2. Liban, 3. gekon, 4. toster, 5. Barycz, 6. rodak, 7. Wilno, 8. Kara-Kum, 13. idealista, 15. imperator, 16. Palmiry, 17. oponent, 18. aneroid, 20. ogier, 22. legat, 27. trzewia, 29. Armenia, 31. szpony, 32. apiauz, 34. pudel, 35. szlam, 36. kawki, 37. zegar.



WĄTRÓBKĄ PANIEROWANĄ

Wątróbkę optukać, osączyć, zdjąć błonę, usunąć żyły i pokroić w plastry grubości 1,5—2 cm. Następnie plastry lekko rozbić i zanurzać kolejno w mące, rozmaconym jajku i tartej bułce. Panierunek przycisnąć i wyrównać nożem. Rozgrzać tłuszcz na patelni, położyć wątróbkę i smażyć na silnym ogniu z dwóch stron na rumiano; wewnątrz powinna pozostać różowa. Po usmażeniu posolić.

Wątróbkę panierowaną podajemy prosto z patelni razem z ziemniakami, ogórkiem kwaszonym, kapustą lub sałatką z pomidorów.

SMACZNEGO!

SENTENCJA TYGODNIA

Dura lex, sed lex (łac.) — twarde prawo, ale jednak prawo. Maksyma wyrażająca myśl, że prawo, mimo iż niekiedy uciążliwe, winny być przestrzegane.

Śakta sprawy...

W tejskie kłótnie mieszkańcom miast kojarzą się najczęściej z wyrzucaniem desek z płota, z idącymi w ruch kłonicami, cepami czy grabiami. Z reguły taki spór argumentacji jest z czasem zastępowany kieliszkiem i staropolską gościnnością. Dlatego też większość wiejskich

konfliktów nie trafia do organów porządkowych. Nie zawsze jednak tak bywa, często te rodzinne nieporozumienia mają swoje historyczne pochodzenie.

W jednym z punktów skupu żywca pod Prósłowicami stała spora kolejka chłopskich furmanek. W jednej z nich siedział Alojzy S., lat 65, w drugiej Michał J. o trzy lata młodszy. Obaj panowie, notabene sąsiedzi, nie darzyli się zbyt dużą sympatią. Ich zadawione porachunki dotyczyły, a także sporu o miedzę, a konkretnie o używalność drogi rozgraniczającej ich pola. Oczekiwanie w ogonku, które jak wiadomo nie sprzyja przyjaznym gestom wobec współkolejniców, doprowadziło do tego, że obaj panowie zaczęli się przekrzykiwać, siedząc na swoich pojazdach o napędzie konnym. Były niewybredne epitety dotyczące wzajemnego pochodzenia, potem określanie obu żon mianem nie przystojnym do obu wzorowych gospodyń.

Pech chciał, że obaj adwersarze spotkali się ponownie

w drodze powrotnej do domu. Starszy z nich, któremu wydawało się, że jedzie ciężarówym „tirem” zaczął spytać Michała J. do rowu. Młodszy nie będąc dłużnym zaczął sprawnie operować batem. Dobrze, że obaj sąsiedzi sprzedali żywy, kwiczący towar, mogli skupić się więc na odpieraniu wzajemnych ataków przypominających sceny z westernów. Kiedy jednak dojechali do swych domostw, ztorzczać poszli się podzielić wrażeniami z rodziną.

Było już po 22-giej, gdy Michał J. postanowił zajrzeć do stajni. Pozamykał drzwi w gospodarskich zabudowaniach i nagle poczuł bolesne ułknięcie ostrym narzędziem w okolicy brzucha. Gdy się obrócił, zobaczył Alojzego S. trzymającego w ręku nóż. Napastnik nie bacząc na nic, rzucił się na niego znowu. Tym razem trafił w ramię. Mimo bólu i krwotoku

sprawniejszy Michał J. odepchnął sąsiada i wezwał pomoc.

W szpitalu, do którego trafił ranny, stwierdzono ranę kłutą powłok brzusznych i uszkodzenie jelit. Obrażenia te stanowiły według biegłych bezpośrednie zagrożenie życia poszkodowanego, tym bardziej że nastąpiło częściowe naruszenie wątroby. Michał J. u którego wykryto 1,9 promila alkoholu, z rozbrajającą szczerością przyznał, że nie wie jak doszło do tego wszystkiego. Powołani psychiatrzy stwierdzili, że w trakcie popełnienia czynu miał on znacznie mniejszą zdolność rozpoznawania znaczenia czynu i kierowania swoim postępowaniem.

Sąd rozpatrując konsekwencje sąsiedzkich nieporozumień, uznał Michała J. winnym i skazał go na półtora roku pozbawienia wolności z zawieszeniem wykonania kary na 4 lata. Tak łagodny wyrok został umotywowany oceną psychiatryczną, wiekiem i stanem zdrowia oskarżonego.

(mark)

Chłopska wendeta